

**FONDO DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL MEDIO AMBIENTE**

---

**INFORME FINANCIERO  
Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS  
correspondientes al bienio terminado  
el 31 de diciembre de 1989**

**e**

**INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES**

**ASAMBLEA GENERAL**

DOCUMENTOS OFICIALES: CUADRAGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5F (A/45/5/Add.6)



**NACIONES UNIDAS**

Nueva York, 1990

#### NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

INDICE

Página

CARTAS DE ENVIO .....	vi
I. INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL BIENIO 1988-1989, TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989 .....	1
II. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES .....	3
III. OPINION DE LOS AUDITORES .....	10
IV. ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES AL BIENIO 1988-1989, TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989 .....	11
<u>Estado de cuentas I.</u> Fondo para el medio ambiente: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989 .....	12
Cuadro 1.1. Fondo para el medio ambiente: estado de las contribuciones al 31 de diciembre de 1989 .....	13
Cuadro 1.2. Fondo para el medio ambiente: resumen de las consignaciones, las asignaciones hechas, los gastos, los saldos no utilizados de las consignaciones y las asignaciones en relación con las actividades del programa y de la reserva del programa del Fondo para el bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989 .....	16
Cuadro 1.3. Fondo para el medio ambiente: resumen de las consignaciones, las habilitaciones hechas, los gastos, los saldos no utilizados de las consignaciones y las habilitaciones en relación con los gastos del programa y de apoyo al programa del Fondo para el bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989 .....	17
<u>Estado de cuentas II.</u> Fondo para el medio ambiente: estado del activo y el pasivo y saldo del Fondo al 31 de diciembre de 1989 .....	18
Cuadro 2.1. Fondo para el medio ambiente: efectivo convertible, depósitos bancarios e inversiones al 31 de diciembre de 1989 ...	19

INDICE (continuación)

Página

Cuadro 2.2.	Fondo para el medio ambiente: efectivo no convertible y depósitos bancarios al 31 de diciembre de 1989 .....	20
<u>Estado de cuentas III.</u>	Fondos fiduciarios del PNUMA para fines generales: estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	21
Cuadro 3.1.	Fondos fiduciarios para fines generales del PNUMA: estado combinado de las contribuciones al 31 de diciembre de 1989 .....	23
<u>Estado de cuentas IV.1.</u>	Fondos fiduciarios del PNUMA para la cooperación técnica: estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	34
<u>Estado de cuentas IV.2.</u>	Otros fondos fiduciarios: programa de contratación de oficiales subalternos del PNUMA financiado por los Gobiernos de Alemania, República Federal de, Dinamarca, Finlandia, el Japón, Noruega, los Países Bajos y Suecia: estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	36
<u>Estado de cuentas IV.3.</u>	Otros fondos fiduciarios: premios internacionales en la esfera del medio ambiente: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	37
<u>Estado de cuentas V.1.</u>	Cuenta especial para los gastos de apoyo al programa: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	38

INDICE (continuación)

Página

<u>Estado de cuentas V.2.</u>	Cuenta especial para financiar la aplicación del Plan de acción para combatir la desertificación: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	39
<u>Estado de cuentas VI.1.</u>	Contribuciones de contraparte: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	40
<u>Estado de cuentas VI.2.</u>	Contribuciones de contraparte en moneda no convertible para el Fondo Fiduciario del Mediterráneo: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	41
<u>Estado de cuentas VI.3.</u>	Contribuciones de contraparte en moneda no convertible para el Fondo Fiduciario del Caribe: estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	42
<u>Estado de cuentas VII.</u>	Fondo Rotatorio (información): estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, y estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 .....	43
Notas a los estados financieros .....		44

CARTAS DE ENVIO

31 de marzo de 1990

Señor Presidente:

En cumplimiento del párrafo 11.4 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, enmendado por la Asamblea General en su resolución 3192 (XXVIII), de 18 de diciembre de 1973, y la regla 213.3 de la Reglamentación Financiera Detallada del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, tengo el honor de transmitirle el informe financiero y los estados de cuentas del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, incluidos los fondos fiduciarios asociados y otros estados de cuentas conexos correspondientes al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, que por la presente apruebo. Los estados financieros han sido certificados conformes por el Director Ejecutivo Auxiliar interino de la Oficina del Fondo para el Medio Ambiente y de Administración.

También se transmiten copias del informe financiero y los estados de cuentas a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

(Firmado) Mostafa K. TOLBA  
Director Ejecutivo

Señor Presidente de la Junta de Auditores  
de las Naciones Unidas  
Nueva York, N.Y. 10017  
Estados Unidos de América

25 de junio de 1990

Señor Presidente:

Tengo el honor de transmitirle los estados financieros del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente correspondientes al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989, que fueron presentados por el Director Ejecutivo. Estos estados financieros han sido examinados por la Junta de Auditores, que incluye su opinión al respecto.

Además, tengo el honor de presentarle el informe de la Junta de Auditores sobre las cuentas mencionadas.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

(Firmado) O. T. PREMPEH  
Auditor General de Ghana y  
Presidente de la Junta de Auditores  
de las Naciones Unidas

Señor Presidente de la Asamblea General  
de las Naciones Unidas  
Nueva York, N.Y.

I. INFORME FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL BIENIO 1988-1989,  
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989

Introducción

1. El Director Ejecutivo Auxiliar interino de la Oficina del Fondo para el Medio Ambiente y de Administración tiene el honor de presentar el informe financiero y las cuentas del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, incluidos los fondos fiduciarios asociados y otras cuentas conexas, correspondientes al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989. Las cuentas incluyen 12 estados de cuentas, complementados por seis cuadros, así como las notas a los estados financieros. Esas cuentas se transmitieron a la Junta de Auditores el 31 de marzo de 1990, en cumplimiento del párrafo 11.4 del Reglamento Financiero.

2. Los estados de cuentas provisionales para el primer año del bienio 1988-1989 se presentaron al Consejo de Administración en su 15° período de sesiones. La Junta de Auditores realizó una comprobación provisional de esos estados de cuentas y no informó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto de ninguna situación que debiera señalarse a la atención de los Estados Miembros 1/.

3. En los estados financieros se han indicado las cifras correspondientes al bienio 1986-1987, con fines de comparación. De conformidad con las directrices de las Naciones Unidas, el volumen del presente informe financiero se ha mantenido lo más reducido posible.

4. Esos estados y cuadros, así como las notas respectivas, deben considerarse parte integrante del informe financiero.

Nivel de las consignaciones, las asignaciones/habilitaciones,  
los gastos y los compromisos

5. En los párrafos 9 y 10 de su decisión 14/36, de 10 de junio de 1987, el Consejo de Administración del PNUMA aprobó un nivel de consignaciones de 60 millones de dólares para las actividades del programa del Fondo en 1986-1987 y fijó en 2 millones de dólares el nivel de consignaciones para la reserva del programa del Fondo para el bienio 1988-1989. En el párrafo 6 de su decisión 14/35, de 16 de junio de 1987, el Consejo de Administración aprobó asimismo una consignación de 25.846.300 dólares para el presupuesto de gastos del programa y de apoyo al programa.

---

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, vigésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 31 (A/9631 y Corr.2, pág. 143, tema 73, inciso h)).



6. Las consignaciones totales para el bienio 1986-1987 y las asignaciones/ habilitaciones y gastos correspondientes al bienio fueron los siguientes:

	<u>Consignaciones</u>	<u>Asignaciones/habilitaciones hechas</u>	<u>Gastos</u>	<u>Consignaciones no utilizadas</u>	<u>Asignaciones/habilitaciones no utilizadas</u>
Actividades del programa del Fondo	60 000 000	55 288 000	48 799 282	11 200 718	6 488 718
Reserva del programa del Fondo	2 000 000	2 000 000	1 389 789	610 211	610 211
Gastos del programa y de apoyo al programa	<u>25 846 300</u>	<u>24 690 000</u>	<u>23 092 221</u>	<u>2 754 079</u>	<u>1 597 779</u>
Total	<u>87 846 300</u>	<u>81 978 000</u>	<u>73 281 292</u>	<u>14 565 008</u>	<u>8 696 708</u>

Presupuesto ordinario de las Naciones Unidas

7. El total de las consignaciones revisadas para el bienio 1988-1989 con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas destinadas a sufragar los gastos de la secretaría establecida con arreglo a la resolución 2997 (XXVII) de 15 de diciembre de 1972, aprobado por la Asamblea General en su resolución 43/218 de 21 de diciembre de 1988, ascendió a 10.591.300 dólares. El total de los gastos efectuados en el bienio 1988-1989 fue de 10.169.894 dólares, de los cuales 9.831.977 dólares correspondieron a desembolsos y 337.917 dólares a obligaciones por liquidar, con cargo a un total de habilitaciones de 10.214.900 dólares. Los detalles sobre estos gastos figuran en el informe financiero y los estados financieros comprobados de las Naciones Unidas 2/. No vuelven a examinarse en este informe.

2/ Ibid., cuadragésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 5 (A/45/5), vol. I.

## II. INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES

### Introducción

1. En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 74 (I) de la Asamblea General, de 7 de diciembre de 1946, y el artículo XIV del Reglamento Financiero del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), la Junta de Auditores ha comprobado las cuentas del Fondo del PNUMA correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1989.
2. La verificación se realizó de conformidad con el artículo XII del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y su anexo y con las normas corrientes de comprobación de cuentas aprobadas por el grupo de auditores externos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Organismo Internacional de Energía Atómica. La verificación se realizó en la sede del PNUMA, en Nairobi.
3. Durante el bienio de que se trata, la Junta de Auditores prosiguió con su práctica de informar acerca de los resultados de la comprobación de determinadas cuentas y de enviar a la Administración cartas sobre asuntos de gestión con observaciones detalladas relativas a la comprobación. Esta práctica ha ayudado a mantener un diálogo continuo con la Administración.
4. A continuación figuran las cuestiones que consideramos más importantes como resultado de nuestra labor de verificación de este bienio. Hemos examinado dichas cuestiones con la Administración, cuyas observaciones se hacen constar donde corresponde.
5. El presente informe se divide en dos partes que cubren, respectivamente, la auditoría de las exposiciones financieras y cuestiones de administración.

### Resumen de las recomendaciones

6. Recomendamos que se adopten las siguientes medidas correctivas, presentadas en orden de prioridad:
  - a) Debe fomentarse una mayor competencia en los abastecimientos a fin de facilitar mayores posibilidades de elección y costos más bajos. Además, en el futuro no debe plantearse conceder adjudicaciones a los proveedores que hayan desempeñado mal sus servicios (véanse los párrafos 24 y 27);
  - b) Debe seguirse procurando supervisar que los gastos de los proyectos se presenten puntualmente para que los estados financieros reflejen todos los gastos de proyectos del período financiero (véanse los párrafos 12 a 14);
  - c) Debe introducirse una notificación estándar en que se indique, entre otras cosas, la fecha del depósito, el nombre del donante, el monto y el objeto de la contribución para facilitar la rápida contabilización de las contribuciones (véase el párrafo 34);
  - d) Los procedimientos vigentes deben fortalecerse más, para garantizar que se presenten a tiempo los formularios de reclamación de gastos de viaje y para facilitar la liquidación de los adelantos para viajes (véanse los párrafos 38 y 39).

## Resumen de las conclusiones

7. Dos organismos de ejecución que habían recibido una suma en efectivo por adelantado por un total de 36.510,06 dólares no presentaron sus gastos de proyectos para que fueran incluidos en los estados financieros para el bienio 1988-1989 (véanse los párrafos 12 y 13).
8. El proceso de adquisición no siempre se caracterizó por ser suficientemente competitivo. También se observaron largas demoras en el suministro de mercancías que ya se habían pagado (véanse los párrafos 21 y 26).
9. Como resultado de las dificultades con que tropezó el PNUMA para conseguir autorización de las autoridades pertinentes para retirar abastecimientos de los puertos se incurrió en gastos extraordinarios de alquiler (véanse los párrafos 30 y 31).
10. Nuestro examen de las contribuciones reveló que factores tales como la demora en la recepción de notificaciones de créditos, una insuficiente información con respecto a la identidad del contribuyente y el objeto del depósito solían dificultar el reconocimiento y el registro rápido de las contribuciones (véase el párrafo 33).
11. Algunos casos de demoras en la presentación de las reclamaciones de gastos de viajes tras la terminación de los viajes llevaron en última instancia a la liquidación fuera de plazo de adelantos para viajes (véanse los párrafos 36 y 37).

### Parte I: Estados financieros

#### Información sobre los gastos de proyectos por los organismos de ejecución

12. Nuestra revisión de las cuentas de los proyectos indicó que el requisito de que los organismos de colaboración que tienen proyectos pendientes con el PNUMA presenten trimestralmente informes sobre adelantos de dinero en efectivo que hubieran recibido no se cumplió en todos los casos. En la nota 3 a los estados financieros observamos que dos organizaciones de apoyo que entre ambas sumaban un adelanto en efectivo de 36.510,06 dólares no habían informado sobre sus gastos de proyectos al 31 de diciembre de 1989.
13. Sin embargo, se produjo una mejora en la presentación de información sobre los gastos de proyectos durante el presente bienio debido en gran medida a medidas de seguimiento por parte de la Administración. En comparación, en el bienio anterior no se informó sobre gastos de proyectos que en total ascendieron a 243.530,70 dólares. La Administración aseguró que proseguiría sus esfuerzos para garantizar que los gastos de los proyectos se presentaran y contabilizaran puntualmente dentro del período financiero.
14. Recomendamos a la Administración, y ésta estuvo de acuerdo en ello, que siguiese procurando mejorar los procedimientos de supervisión para garantizar una pronta presentación de los gastos de proyectos para que los estados financieros incluyan todos los gastos de proyectos del período financiero.

## Posición de liquidez

15. A continuación se expone la situación de liquidez del Fondo para el medio ambiente:

	<u>1984-1985</u>	<u>1986-1987</u>	<u>1988-1989</u>
Exceso de ingresos sobre gastos	<u>734 709</u>	<u>3 313 520</u>	<u>4 220 789</u>
Activo	51 326 303	54 138 935	71 391 394
Pasivo	<u>29 987 761</u>	<u>28 459 562</u>	<u>40 839 135</u>
Saldo del Fondo	<u>21 338 542</u>	<u>25 679 373</u>	<u>30 552 259</u>
Proporción de liquidez	1,7	1,9	1,7

16. Como se refleja en el estado de cuentas I, los gastos totales de 73,3 millones de dólares redujeron los ingresos de 77,5 millones de dólares a 4,2 millones de dólares. Este excedente muestra un aumento del 27,4% en relación con el conseguido el bienio anterior. Según se muestra supra, el activo de las organizaciones podrá incluir su pasivo en una proporción de 1,7 veces.

17. Al 31 de diciembre de 1989, el saldo total en efectivo que tenía en los bancos el PNUMA ascendía a 41,5 millones de dólares frente a un pasivo de 10,4 millones de dólares integrado por cuentas por pagar (800.000 dólares), adelantos de los organismos de colaboración (3,7 millones de dólares) y obligaciones por liquidar (5,9 millones de dólares).

18. Por lo tanto, la situación de liquidez del PNUMA a fines del bienio era favorable. Sin embargo, en el efectivo total de 41,5 millones de dólares en bancos figuraba un componente en monedas no convertibles de 11,5 millones de dólares que muestra un aumento del 23,4% en relación con la cifra del año anterior y del 48% en relación con la del período de 1984 a 1985.

19. La Administración explicó que el componente en moneda no convertible de las cuentas parece aumentar a pesar de su utilización debido al aumento constante del valor de esa determinada moneda en relación con el dólar de los Estados Unidos a lo largo del período.

## Parte II: Cuestiones de gestión

### Adquisiciones

20. Nuestra revisión del sistema de adquisiciones reveló los siguientes fallos que parecían debilitar la eficacia de las medidas de adquisición.

### Prácticas restrictivas de adquisición

21. El proceso de adquisiciones no se caracterizó siempre por ser suficientemente competitivo de conformidad con lo establecido por la regla 110.18 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas. Observamos casos en que las oficinas solicitantes a veces excluían la posibilidad de licitación al seleccionar por su

propia cuenta los proveedores. En un caso, un comprador rechazó a un proveedor seleccionado en una licitación por el Comité de Licitaciones a favor de otro de su propia elección.

22. Además, un proveedor aumentó su estimación inicial en un 15% como resultado de la demora por parte de la oficina solicitante en proporcionar materiales que se necesitaban para el comienzo del contrato. En vista de que la variación era superior al 10% del contrato original, habría convenido hacer una nueva licitación para dar garantías razonables de que el precio del contrato, con su incremento, seguía siendo competitivo.

23. Reconocemos que por lo que se refiere a servicios, abastecimientos y equipo de carácter técnico, habría que obtener y respetar las opiniones de las oficinas solicitantes en asuntos de especificaciones y selección de proveedores. Sin embargo, los nombres de los proveedores recomendados siempre deben añadirse a la breve lista de proveedores potenciales que deben mantener tanto los departamentos usuarios como la Dependencia de Compras.

24. Recomendamos que el PNUMA promueva una competencia suficiente en materia de abastecimiento para dar mayores posibilidades de elección y conseguir bajar los precios.

25. La Administración estuvo de acuerdo con nuestra recomendación. Sin embargo, explicó que los contratos para la compra de servicios de alquiler, abastecimiento y otras necesidades se establecen de conformidad con la regla 110.18, de la Reglamentación Financiera, tras una licitación competitiva. En cuanto a servicios, suministros y equipo de carácter muy técnico, se piden y atienden las opiniones de las oficinas solicitantes en cuanto a especificaciones y selección de los proveedores adecuados. En la mayoría de los casos, los nombres de los proveedores recomendados por los solicitantes se añaden a la corta lista de posibles proveedores.

#### Demoras en la entrega de productos

26. Aunque los proveedores dieron fechas firmes para la entrega de solicitudes de estimaciones y compras, nuestro examen indicó varios casos de demoras injustificadas en el abastecimiento de mercancías, además de entregas parciales. Observamos que se habían hecho determinados pagos antes de la entrega de las mercancías, a fin de atender las exigencias de los proveedores.

27. Recomendamos lo siguiente:

a) En la medida de lo posible, solamente debe pagarse a los proveedores a la entrega de las mercancías;

b) Deben fortalecerse los procedimientos vigentes de supervisión para el seguimiento de las entregas de los principales proveedores;

c) En el futuro debe descartarse la posibilidad de hacer compras a los proveedores que hayan desempeñado deficientemente sus funciones.

28. Al aceptar nuestras recomendaciones, la Administración explicó que la demora en la entrega de mercancías y servicios es un problema crónico que parece no tener solución. La Administración declaró que el PNUMA tenía muy pocas posibilidades de elección a nivel local y, dado que se encontraba muy alejado de los mercados mundiales, siempre se encontraba a merced de los proveedores. Se explicó que

solamente en casos excepcionales se hacían pagos por adelantado en los casos en los que los proveedores se negaban a aceptar los pagos a la entrega de los productos y cuando no se disponía de otros proveedores competitivos. En cuanto al problema de entregas parciales, la Administración dijo que se había seguido la práctica de garantizar que se entregaran los productos o se entregara una nota de crédito por el importe de los pagos hechos en exceso.

29. La Junta insta a la Administración a que persista en sus esfuerzos para garantizar la entrega puntual de los bienes y servicios por sus proveedores.

#### Retirada de productos en los puertos

30. Como resultado de no haber retirado a tiempo mercancías de los puertos, se incurrió en gastos de alquiler que podrían haberse evitado. Las demoras eran atribuibles en parte al tiempo que se tardó en obtener la aprobación para retirar las mercancías libres de impuestos, y en parte a las demoras por parte del agente encargado de retirar las mercancías.

31. La Administración explicó que gran parte de la demora se debía al tiempo gastado en conseguir permiso de las autoridades pertinentes para retirar las mercancías libres de impuestos, independientemente del valor de cada envío. Sin embargo, en 1989 se incurrió en gastos extraordinarios como consecuencia de la demora causada por el agente encargado de retirar las mercancías, y en ese caso se ha pedido al agente que reembolse al PNUMA los gastos que causó.

32. Aunque los gastos extraordinarios producidos por la negligencia del agente encargado de retirar las mercancías deben correr a cargo de éste, recomendamos que se encuentre un medio para facilitar el proceso de autorización de exención de impuestos.

#### Gestión del dinero en efectivo

##### Factores que dificultan el pronto registro de las contribuciones

33. Nuestro examen de los registros de las contribuciones nos llevó a observar que aunque el PNUMA ha pedido a los donantes que proporcionen información suficiente sobre el objeto, la fecha y la cuenta a la que se acreditan sus contribuciones, no se presentaron estos detalles en todos los casos. Por lo tanto, el PNUD tuvo que enviar telegramas solicitando más información al Chemical Bank, en Nueva York. En algunos casos concretos, en las respuestas por cable no se dieron los detalles necesarios, con los que se causaron más demoras en la emisión de recibos de los depósitos.

34. Para facilitar la contabilización, el acuse de recibo y la utilización de las contribuciones, recomendamos que se adopte un "formulario estándar de notificación" en que se indique, entre otras cosas la fecha del depósito, el nombre del donante, la suma y el objeto de la contribución. Se puede preparar un formulario de este tipo y alentar a los donantes a rellenarlo y enviarlo con sus contribuciones.

35. La Administración estuvo de acuerdo en sugerir que se utilizara un formulario estándar de notificación al solicitar pagos de los donantes en el futuro. Además, declaró que la reciente adopción de arreglos "de prueba" con bancos del exterior y las repetidas solicitudes a los donantes de proporcionar suficiente información sobre sus contribuciones han ayudado en gran medida a garantizar el rápido registro de las contribuciones y han llevado a reducir el número de casos en que fue necesario demorar la emisión de recibos.

## Gastos de viaje

### Presentación de reclamaciones de gastos de viaje

36. En contra de los requisitos establecidos por la instrucción administrativa ST/AI/257, observamos algunos casos en que se habían producido demoras en la presentación de reclamaciones de gastos de viaje y que, al haber sido presentadas éstas mucho después de la terminación del viaje, se habían producido demoras en la liquidación de los adelantos para gastos de viaje. En algunos casos, se concedieron nuevos adelantos a funcionarios que no habían liquidado sus adelantos anteriores.

37. Además, debido a revisiones inadecuadas, las entradas en las tarjetas de los tenedores revelaron saldos incorrectos, lo que indica la necesidad de ajustar periódicamente las partidas con las del libro principal.

38. Recomendamos que se fortalezcan los actuales procedimientos de supervisión para garantizar la liquidación puntual de los adelantos para gastos de viaje.

39. Nuestra recomendación fue aceptada y reconocemos que después la Administración ha distribuido una circular de información a todos los funcionarios del PNUMA en la que se recuerda a los viajeros las políticas y procedimientos de las Naciones Unidas sobre la presentación puntual de las reclamaciones de gastos de viaje y la devolución de los adelantos para gastos de viaje pendientes.

### Aplicación de la regla 114.1 de la Reglamentación Financiera

40. De conformidad con lo solicitado por la Asamblea General en su resolución 44/183 de 19 de diciembre de 1989, la Junta examinó la aplicación de esta regla. Nuestra revisión de los efectos por cobrar pasados a pérdidas y ganancias durante el bienio reveló que los procedimientos existentes para abordar los quebrantamientos de la disciplina financiera parecían ser muy adecuados y eficaces pese a su lentitud. Sin embargo, los casos se arrastran durante años hasta que alguien toma una decisión definitiva, generalmente el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas. En general, como resultado de los privilegios concedidos a los funcionarios de las Naciones Unidas y lo escaso de las sumas que entrañan estos casos, no suele considerarse pertinente recurrir a tribunales.

41. Cuando se determina que un funcionario ha cometido deshonestidades financieras, se le despide. En muchos casos, no fue posible recuperar sumas importantes debidas a organizaciones de las Naciones Unidas porque las normas de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas no permiten derechos de asignación a una tercera parte. Por lo tanto, sin la cooperación del funcionario, no será posible recuperar sumas importantes que en última instancia deberán ser pasadas a pérdidas y ganancias. Puede ser necesario revisar esta norma concreta de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas para permitir que el fondo recupere sumas adeudadas por el personal, adecuadamente investigadas y confirmadas.

42. La Administración estuvo de acuerdo con nuestras observaciones y dijo que tenía que pasar a pérdidas y ganancias una suma de 41.343,08 dólares debida por un ex funcionario dado que sus gestiones para recuperar esta suma de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas no habían tenido éxito porque el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas había dictado una decisión

desfavorable para el PNUMA. La Administración estuvo de acuerdo con nosotros en que era necesario revisar la norma concreta de la Caja Común para permitir que el Fondo recupere deudas del personal.

Paso a pérdidas y ganancias de pérdidas de dinero  
en efectivo y efectos por cobrar

43. De conformidad con la regla 110.14 de la Reglamentación Financiera de las Naciones Unidas, la Administración informó a la Junta que durante el bienio 1988-1989, habían sido pasados a pérdidas y ganancias seis efectos por cobrar que en total sumaban 4.565,71 dólares y una suma de 41.343,08 dólares adeudada por un ex funcionario.

Observaciones sobre asuntos examinados en el informe  
correspondiente al bienio 1986-1987

44. Los asuntos que figuraban en nuestro informe de 1986-1987 1/ han sido resueltos en forma satisfactoria o se mencionan nuevamente en el presente informe.

Agradecimiento

45. La Junta de Auditores desea agradecer la cooperación y la asistencia que le brindaron el Director Ejecutivo del PNUMA, sus colaboradores y el personal del organismo.

(Firmado) O. T. PREMPEH  
Auditor General de Ghana

(Firmado) Eufemio C. DOMINGO  
Presidente de la Comprobación  
de Cuentas de Filipinas

(Firmado) Heinz Günter ZAVELBERG  
Presidente del Tribunal Federal  
de Comprobación de Cuentas de la  
República Federal de Alemania

---

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo tercer período de sesiones, Suplemento No. 5F (A/43/5/Add.6), secc. II.



### III. OPINION DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los siguientes estados financieros adjuntos, que llevan los números I a VII, debidamente identificados, y los cuadros pertinentes del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1989. Nuestro examen incluyó un análisis general de los procedimientos de contabilidad, así como la verificación de las anotaciones de contabilidad y otros documentos complementarios, según hemos considerado necesarios dadas las circunstancias.

Como resultado del examen que hemos efectuado, opinamos que los ejercicios financieros presentan adecuadamente la situación financiera al final del ejercicio y los resultados de las operaciones correspondientes de dicho ejercicio.

Los estados financieros se prepararon de acuerdo con los principios de contabilidad establecidos, aplicados sobre una base compatible con la del ejercicio precedente. Las operaciones se ajustan al Reglamento Financiero y a la autorización legislativa pertinente.

(Firmado) O. T. PREMPEH  
Auditor General de Ghana

(Firmado) Eufemio C. DOMINGO  
Presidente de la Comprobación  
de Cuentas de Filipinas

(Firmado) Heinz Günter ZAVELBERG  
Presidente del Tribunal Federal  
de Comprobación de Cuentas de la  
República Federal de Alemania

20 de junio de 1990

**IV. ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES AL BIENIO 1988-1989,  
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1989**

## ESTADO DE CUENTAS I

## FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989,  
terminado el 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Contribuciones de gobiernos (cuadro 1.1)	73 482 303	60 371 862
Donaciones públicas	17 716	65
Ingresos por concepto de intereses	4 556 133	3 886 846
Ingresos por concepto de alquileres	30 855	-
Ingresos diversos	234 217	519 628
Pérdidas/ganancias por diferencias cambiarias	<u>(819 143)</u>	<u>2 161 966</u>
Total de ingresos	<u>77 502 081</u>	<u>66 940 367</u>
<u>Gastos</u>		
Actividades del programa del Fondo (cuadro 1.2)	48 799 282	40 517 216
Actividades de la reserva del programa del Fondo (cuadro 1.2)	1 389 789	1 313 998
Gastos del programa y de apoyo al programa (cuadro 1.3)	<u>23 092 221</u>	<u>21 795 633</u>
Total de gastos	<u>73 281 292</u>	<u>63 626 847</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos (estado de cuentas II)	<u>4 220 789</u>	<u>3 313 520</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

## FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Estado de las contribuciones al 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas durante 1987 para 1988 a/	Sumas recaudadas durante 1988 y 1989	Contribuciones prometidas de pago correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a años futuros
Alemania, República Federal de	-	-	5 421 322	5 106 383	-	5 421 322	-	5 106 383
Arabia Saudita	-	243 525	250 000	-	-	493 525	-	-
Argentina	70 000	-	70 000	-	-	70 000	70 000	-
Australia	-	-	489 504	267 717	-	489 504	-	267 717
Austria	86 972	-	156 967	387 597	-	243 939	-	387 597
Bahamas	-	-	500	-	-	500	-	-
Bahrein	-	-	8 750	-	-	3 500	5 250	-
Bangladesh	2 627	-	5 082	2 541	-	5 082	2 627	2 541
Barbados	-	-	2 977	1 000	-	3 977 b/	-	-
Bélgica	306 916	(50 068)	-	-	-	256 848	-	-
Botswana	3 938	(211)	3 711	-	-	3 727	3 711	-
Brasil	20 000	-	40 000	-	-	40 000	20 000	-
Bulgaria	-	-	23 528*	14 019	-	23 528	-	14 019
Burundi	847	(222)	-	-	-	-	625	-
Canadá	-	-	1 858 741	-	-	913 371	945 371	-
Colombia	-	-	70 313	35 000	-	70 313	-	35 000
Costa Rica	-	-	804	-	-	804	-	-
Checoslovaquia	31 915	(859)	62 823*	30 000	-	93 879	-	30 000
Chile	-	5 000	5 000	5 000	-	10 000	-	5 000
China	-	-	236 874**	134 765	-	236 874	-	134 765
Chipre	-	-	5 000	-	-	5 000	-	-
Dinamarca	-	-	1 040 334	-	-	1 040 334	-	-
Ecuador	20 000	(10 000)	5 000	-	-	-	15 000	-
Egipto	9 174	(165)	16 403	7 782	-	17 630	7 782	7 782
España	-	-	1 012 272	546 218	-	1 012 272	-	546 218
Estados Unidos de América	-	-	17 340 000	-	-	16 840 000	500 000	-
Filipinas	-	-	20 000	5 000	-	5 000	15 000	5 000
Finlandia	-	-	2 603 025	1 976 744	-	2 603 025	-	1 976 744
Francia	-	-	2 205 955	1 531 250	-	2 205 955	-	1 531 250
Grecia	-	-	20 000	-	-	20 000	-	-
Guatemala	-	-	500	500	-	-	500	500
Guinea	2 000	(2 000)	-	-	-	-	-	-
Haití	-	-	3 500	-	-	3 500	-	-
Hungría	-	-	54 625	27 419	-	54 625	-	27 419
India	-	-	200 000	100 000	-	150 000	50 000	100 000

Cuadro 1.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pago al 1.º de enero de 1988			Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989		Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas durante 1987 para 1988 a/	Sumas recaudadas durante 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años anteriores		Contribuciones prometidas para años futuros	
	Contribuciones prometidas	Ajustes de las contribuciones	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989		Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas durante 1987 para 1988 a/				Sumas recaudadas durante 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas para años futuros	
Indonesia	12 000	-	24 000	-	12 000	-	-	36 000	-	-	-	12 000	-
Irán (República Islámica del)	-	-	30 000	-	30 000	-	-	30 000	-	-	-	30 000	-
Irlanda	-	-	70 606	-	-	-	-	70 606	-	-	-	-	-
Islandia	-	-	9 000	-	4 700	-	-	9 000	-	-	-	4 700	-
Italia	-	-	1 512 215	-	-	-	-	1 512 215	-	-	-	-	-
Jamaica	6 279	7 490	7 950	-	3 463	-	-	21 719	-	-	-	3 463	-
Japón	-	-	9 750 000	-	-	-	-	9 750 000	-	-	-	-	-
Jordania	-	-	20 000	-	-	-	-	20 000	-	-	-	-	-
Kenya	35 107	(3 105)	160 857	-	78 349	-	-	128 549	-	64 310	-	78 349	-
Kuwait	-	-	400 000	-	200 000	-	-	200 000	-	200 000	-	200 000	-
Lesotho	388	-	-	-	-	-	-	-	-	388	-	-	-
Luxemburgo	-	-	16 626	-	9 067	-	-	16 626	-	-	-	9 067	-
Malasia	-	-	40 000	-	20 000	-	-	40 000	-	-	-	20 000	-
Malawi	-	-	2 022	-	-	-	-	-	-	2 022	-	-	-
Maldivas	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-	1 000	-	-	-
Malta	-	-	6 028	-	-	-	-	6 028	-	-	-	-	-
Marruecos	10 000	-	35 000	-	10 000	-	-	45 000	-	-	-	10 000	-
Mauricio	-	3 552	6 846	-	-	-	-	10 398	-	-	-	-	-
México	4 376	(123)	-	-	-	-	-	2 234	-	2 019	-	-	-
Mongolia	1 056	-	2 087	-	1 000	-	-	3 143	-	-	-	1 000	-
Nepal	-	-	3 500	-	-	-	-	3 500	-	-	-	-	-
Níger	-	-	-	-	2 000	-	-	-	-	-	-	2 000	-
Nigeria	16 377	-	64 000	-	32 000	-	-	80 377	-	-	-	32 000	-
Noruega	-	-	2 863 460	-	-	-	-	2 863 460	-	-	-	-	-
Nueva Zelandia	-	-	62 867	-	-	-	-	62 867	-	-	-	-	-
Omán	10 000	-	20 000	-	10 000	-	-	30 000	-	-	-	10 000	-
Países Bajos	-	-	1 662 493	-	6 365 385	-	-	1 662 493	-	-	-	6 365 385	-
Pakistán	-	-	10 000	-	-	-	-	10 000	-	-	-	-	-
Panamá	-	-	4 000	-	-	-	500	-	-	3 500	-	-	-
Papua Nueva Guinea	26 555	-	-	-	-	-	-	26 451	-	104	-	-	-
Polonia	-	-	16 129	-	-	-	16 129	-	-	-	-	-	-
Portugal	-	-	5 000	-	-	-	-	5 000	-	-	-	-	-
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	6 836 000	-	-	-	-	6 836 000	-	-	-	-	-
República Árabe Siria	14 663	(14 663)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
República de Corea	-	10 000	25 000	-	-	-	-	35 000	-	-	-	-	-

Cuadro I.1 (continuación)

Países	Contribuciones pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas durante 1987 para 1988 a/	Sumas recaudadas durante 1988 y 1989	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a años futuros
República Democrática Alemana	-	-	442 274***	202 703	-	442 274	-	202 703
República Democrática Popular Lao	-	-	4 000	2 000	-	-	4 000	2 000
República Socialista Soviética de Bielorrusia	-	-	43 093*	-	-	43 093	-	-
República Socialista Soviética de Ucrania	-	-	106 093*	-	-	106 093	-	-
Rwanda	-	-	2 000	-	-	1 000	1 000	-
Senegal	4 000	478	2 000	-	-	4 303	2 175	-
Seychelles	-	-	100	-	-	100	-	-
Singapur	-	-	2 000	1 000	-	2 000	-	1 000
Somalia	744	(549)	167	-	-	-	362	-
Sri Lanka	-	-	3 500	-	-	3 500	-	-
Sudán	22 211	(22 211)	-	-	-	-	-	-
Suecia	-	-	5 277 077	-	-	5 277 077	-	-
Suiza	-	-	1 914 815	2 360 248	-	1 914 815	-	2 360 248
Swazilandia	-	-	11 556	4 693	5 766	4 922	868	4 693
Tailandia	-	-	20 000	-	10 000	10 000	-	-
Trinidad y Tabago	5 025	(5 025)	-	-	-	-	-	-
Túnez	-	-	30 410	-	-	30 410	-	-
Turquía	-	-	18 000	9 000	-	9 000	9 000	9 000
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	-	-	8 693 297*	-	-	8 693 297	-	-
Venezuela	-	79 355	-	-	-	79 355	-	-
Yemen Democrático	-	-	8 740	-	-	8 740	-	-
Yugoslavia	7 583	(7 435)	-	-	-	-	148	-
Zaire	75 000	24 144	2 000	3 000	-	99 144	2 000	3 000
Zambia	-	-	985	-	-	985	-	-
Total	805 753	256 908	73 482 303	19 539 543	32 395	72 584 808	1 928 761	19 538 543

\* Monedas no convertibles.

\*\* El 70% en monedas no convertibles.

\*\*\* El 90% en monedas no convertibles.

a/ Las sumas que se comunicaron en 1987 sólo se incluyen a título de información.

b/ Incluye 1.000 dólares recaudados en 1989 para 1990.

Cuadro 1.2

FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Resumen de las consignaciones, las asignaciones hechas, los gastos, los saldos no utilizados de las consignaciones y las asignaciones en relación con las actividades del programa y de la reserva del programa del Fondo para el bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

	Asigna-		Gastos en 1988-1989		Saldos no utilizados de asignaciones
	Consignaciones 1988-1989	Asignaciones hechas 1988-1989	Desembolsos 1988 a/ 1989	Obligaciones por liquidar	
<u>I. Actividades del programa del Fondo</u>					
<u>Vigilancia mundial</u>					
Supervisión y evaluación	8 300 000	8 042 000	2 870 157	781 965	640 513
Intercambio de información	5 600 000	5 585 000	2 257 178	350 704	291 892
<u>Ordenación del medio ambiente</u>					
Océanos	6 900 000	5 865 000	2 524 773	589 362	1 137 989
Agua	3 200 000	2 720 000	1 088 981	195 776	714 228
Ordenación de los ecosistemas terrestres	6 300 000	5 355 000	1 449 903	279 774	3 726 301
Lucha contra la desertificación	6 000 000	5 700 000	3 067 818	610 015	914 347
Sanidad ambiental	2 100 000	1 785 000	420 780	162 060	655 353
La paz, la carrera de armamentos y el medio ambiente	350 000	370 000	218 047	381	23 402
La tecnología y el medio ambiente	4 900 000	4 400 000	1 407 735	322 279	1 421 695
<u>Apoyo</u>					
Medidas de apoyo	11 250 000	11 131 000	4 375 168	887 769	1 206 105
Cooperación técnica y regional	5 100 000	4 335 000	1 314 572	397 787	1 621 495
<u>Total de actividades del programa del Fondo</u>	<u>60 000 000</u>	<u>55 288 000</u>	<u>20 995 112</u>	<u>4 577 872</u>	<u>11 200 718</u>
<u>II. Total de actividades de la reserva del programa del Fondo</u>					
Total	62 000 000	57 288 000	21 934 776	4 734 398	11 810 929

a/ Incluye obligaciones por liquidar canceladas y acreditadas en 1989.

## FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Resumen de las consignaciones, las habilitaciones hechas, los gastos, los saldos no utilizados de las consignaciones y las habilitaciones en relación con los gastos del programa y de apoyo al programa del Fondo para el bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

	Habilitaciones hechas 1988-1989		Gastos en 1988-1989		Saldos no utilizados de consignaciones	Saldos no utilizados de habilitaciones	
	Consignaciones 1988-1989	Habilitaciones hechas 1988-1989	Desembolsos liquidados	Obligaciones por liquidar			
Puestos de plantilla	10 681 900	9 960 800	9 644 180	13 756	9 644 180	1 023 964	302 864
Personal supernumerario en general	531 600	500 500	465 220	-	465 220	66 380	35 280
Consultores (incluidos viajes)	884 200	884 200	661 157	192 521	853 678	30 522	30 522
Horas extraordinarias y plus por trabajo nocturno	129 400	129 400	77 508	-	77 508	51 892	51 892
Grupos especiales de expertos	308 600	308 600	144 278	45 676	189 954	118 646	118 646
Cursos de idiomas	68 300	64 600	52 236	12 364	64 600	3 700	-
Gastos de personal y otros gastos conexos	5 211 900	4 877 200	4 513 151	166 520	4 679 671	532 229	197 529
Viajes	1 137 100	1 137 100	907 949	89 411	997 360	139 740	139 740
Servicios por contrata	139 100	139 100	52 721	49 349	102 070	37 030	37 030
Gastos de funcionamiento	4 330 100	4 288 600	3 770 847	160 372	3 931 219	398 881	357 381
Suministros y materiales	684 600	684 600	569 913	114 304	684 217	383	383
Adquisiciones	586 700	586 700	189 570	220 276	409 846	176 854	176 854
Locales nuevos, incluidas las adiciones	11 600	11 600	2 496	-	2 496	9 104	9 104
Becas, subsidios y contribuciones	107 600	83 400	69 996	-	69 996	37 604	13 404
Contribuciones a actividades administrativas conjuntas dentro de las Naciones Unidas	1 033 600	1 033 600	880 985	25 465	906 450	127 150	127 150
<b>Total</b>	<b>25 846 300</b>	<b>24 690 000</b>	<b>22 002 207</b>	<b>1 090 014</b>	<b>23 092 221</b>	<b>2 754 079</b>	<b>1 597 779</b>

a/ Las habilitaciones de créditos para 1988-1989 se basan en las asignaciones de créditos aprobadas por el Director Ejecutivo por una suma de 24.690.000 dólares.



## ESTADO DE CUENTAS II

## FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Estado del activo y el pasivo y saldo del Fondo  
al 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo en bancos		
Monedas convertibles (cuadro 2.1)	29 966 240	26 474 631
Monedas no convertibles (cuadro 2.2)	11 522 114	9 340 079
Anticipos a los organismos de cooperación y organizaciones de apoyo	3 877 728	5 215 071
Contribuciones prometidas pendientes de pago (cuadro 1.1)	21 467 304	9 951 118
Intereses devengados	145 682	193 068
Cuentas por cobrar	1 286 912	1 005 621
Cargos diferidos (nota 5)	1 398 592	1 143 052
Suma adeudada por fondos y cuentas entre fondos de las Naciones Unidas (nota 6)	<u>1 726 822</u>	<u>816 295</u>
Total del activo	<u><u>71 391 394</u></u>	<u><u>54 138 935</u></u>
<u>Pasivo</u>		
Cuentas por pagar (nota 4)	842 522	1 243 188
Anticipos de organismos de cooperación y organizaciones de apoyo	3 721 042	2 969 504
Obligaciones por liquidar (cuadros 1.2 y 1.3)	5 824 412	5 600 759
Contribuciones diferidas (cuadro 1.1)	19 539 543	9 177 760
Suma adeudada a fondos y cuentas entre fondos de las Naciones Unidas (nota 7)	4 323 144	2 852 774
Reserva financiera	<u>6 588 472</u>	<u>6 615 577</u>
Total del pasivo	<u><u>40 839 135</u></u>	<u><u>28 459 562</u></u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	25 679 373	21 338 542
Más: Economías por liquidación de obligaciones de años anteriores	377 520	425 567
Ajuste de ingresos de años anteriores	247 472	(132 679)
Exceso de los ingresos respecto de los gastos (estado de cuentas I)	4 220 789	3 313 520
Transferencia de la reserva financiera o a la reserva financiera	<u>27 105</u>	<u>734 423</u>
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u><u>30 552 259</u></u>	<u><u>25 679 373</u></u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u><u>71 391 394</u></u>	<u><u>54 138 935</u></u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH

Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1989

Cuadro 2.1

FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Efectivo convertible, depósitos bancarios e inversiones  
al 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

Valor en libros

Fondo para el Medio Ambiente (estado de cuentas II)

<u>Efectivo en bancos</u>			2 966 240
Morgan Guaranty Trust	Nueva York	8,0000%, cuenta a la vista	3 400 000
Union Bank of Finland	Gran Caimán	8,6875%, vencimiento: 2 de enero de 1990	2 000 000
Mitsubishi Bank	Tokio	9,2000%, vencimiento: 4 de enero de 1990	5 000 000
State Bank of India	Nassau	8,6875%, vencimiento: 8 de enero de 1990	2 600 000
Banco Portugues	Gran Caimán	8,7500%, vencimiento: 12 de enero de 1990	9 000 000
Monte Paschi	Nueva York	8,6250%, vencimiento: 29 de enero de 1990	3 000 000
Union Band of Finland	Gran Caimán	8,6250%, vencimiento: 5 de febrero de 1990	<u>2 000 000</u>
	Total		<u>29 966 240</u>

Fondos fiduciarios y otras cuentas del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (estados de cuentas III, IV.1, IV.2, IV.3, V.1, V.2, VI.1)

<u>Efectivo en bancos</u>			1 502 073
Morgan Guaranty Trust	Nueva York	8,0000%, cuenta a la vista	1 000 000
Daiwa Bank and Trust	Gran Caimán	8,6250%, vencimiento: 19 de enero de 1990	2 000 000
Union Band of Finland	Gran Caimán	8,6250%, vencimiento: 19 de enero de 1990	2 000 000
Continental Bank	Nassau	8,6875%, vencimiento: 26 de enero de 1990	4 000 000
Union Band of Finland	Gran Caimán	8,5625%, vencimiento: 23 de febrero de 1990	3 000 000
Union Band of Finland	Gran Caimán	8,3750%, vencimiento: 26 de marzo de 1990	3 000 000
State Bank of India	Nassau	8,3750%, vencimiento: 16 de mayo de 1990	<u>1 200 000</u>
	Total		<u>17 702 073 a/</u>

a/ Fondos fiduciarios para fines generales (estado de cuentas III)	6 827 273
Fondos fiduciarios para la cooperación técnica (estado de cuentas IV.1)	3 779 788
Fondos fiduciarios para el Programa de contratación de oficiales subalternos (estado de cuentas IV.2)	1 275 536
Fondo Fiduciario para los premios internacionales en la esfera del medio ambiente (estado de cuentas IV.3)	1 258 735
Cuenta especial para los gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)	2 027 455
Cuenta especial para el Plan de Acción para combatir la desertificación (estado de cuentas V.2)	287 249
Cuenta de contribuciones de contraparte (estado de cuentas VI.1)	<u>2 246 037</u>
Total	<u>17 702 073</u>

Cuadro 2.2

FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE

Efectivo no convertible y depósitos bancarios  
al 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

	<u>Moneda local</u>	<u>Equivalente en</u> <u>dólares EE.UU.</u>
<u>Fondo para el medio ambiente</u> <u>(estado de cuentas II)</u>		
Rublos convertibles	2 148 352,67	3 393 922,07
Rublos no convertibles	4 940 182,41	7 803 997,48
Leva búlgaros	40 284,47	18 824,52
Yuan renminbi chinos	239 058,03	64 449,67
Pesos cubanos	27 450,00	34 702,91
Coronas checoslovacas	321 281,20	36 965,04
Forint húngaros	487 879,31	23 538,80
Zlotys polacos	7 091 816,23	1 916,70
Lei rumanos	489 732,60	35 030,94
Nuevos dinares yugoslavos	91 910,00	1,18
Marcos de la República Democrática Alemana	194 689,11	<u>108 764,87</u>
Total		<u>11 522 114,18</u>
<u>Fondos fiduciarios del PNUMA</u> <u>para fines generales</u>		
Dracmas griegos (estado de cuentas VI.2)	228 572,00	1 385,28
Dólares de Jamaica (estado de cuentas VI.3)	252 689,53	<u>38 875,31</u>
Total		<u>40 260,59</u>

ESTADO DE CUENTAS III

FONDOS FIDUCIARIOS DEL PNUMA PARA FINES GENERALES

(En dólares EE.UU.)

I. Estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	Total
	Mediterráneo	Plan de Acción de Kuwait	CYRES	Mares del Asia oriental	Caribe	Región del África occidental y central	Sellos de correo para la conservación	Mares de la región del África oriental	Red de capacitación ambiental	Protocolo de Montreal	Convención de Viena	Conservación de especies migratorias	1988-1989
													1986-1987
<b>Ingresos</b>													
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas (cuadro 3.1)	7 355 472	50 000	3 320 136	189 200	1 144 219	-	-	-	-	-	-	477 961	12 536 988
Ingresos por concepto de intereses	661 366	21 651	131 678	52 306	322 229	74 606	9 199	18 824	404	1 058	708	61 328	1 355 359
Ingresos diversos	332	1 404	398	-	2 048	-	-	-	-	-	-	-	4 182
Ganancias por diferencias cambiarias	-	-	-	123	-	-	2	-	-	-	-	497	622
<b>Total de ingresos</b>	<b>8 017 172</b>	<b>73 055</b>	<b>3 452 212</b>	<b>241 629</b>	<b>1 468 496</b>	<b>74 608</b>	<b>9 199</b>	<b>18 824</b>	<b>404</b>	<b>1 058</b>	<b>708</b>	<b>539 786</b>	<b>13 897 151</b>
<b>Gastos</b>													
Gastos de personal y otros gastos conexos	2 395 496	86 237	1 603 316	4 067	258 766	34 486	-	-	-	-	-	248 862	4 631 230
Consultores	585 723	3 504	84 848	2 083	153 788	4 000	1 500	-	-	-	-	28 908	864 354
Viajes	305 377	23 789	88 392	-	140 798	25 533	-	-	-	-	-	21 401	605 290
Servicios por contrata	1 596 219	(2 735)	240 293	-	496 832	-	(602)	-	-	-	-	-	2 330 609
Becas	161 028	-	-	-	17 308	-	-	-	-	-	-	-	177 734
Reuniones y conferencias	924 246	-	9 915	17 942	128 697	56 849	4 000	-	-	-	-	7 209	1 148 858
Alquileres	-	-	75 858	-	18 994	-	-	-	-	-	-	-	94 852
Gastos de funcionamiento	73 808	1 855	78 415	-	25 658	-	-	-	-	-	-	5 864	185 600
Adquisiciones	689 548	10 795	41 979	4 247	187 765	25 001	-	-	-	-	-	8 654	967 989
Gastos de presentación de informes	186 593	227	75 993	6 068	55 868	3 098	2 639	-	-	-	-	8 051	338 137
Gastos diversos	227 549	2 793	195 743	1 775	79 935	2 105	-	-	-	-	-	13 714	523 614
Gastos de participación del PNUMA	13 495	-	1 680	-	22 856	-	14 016	-	-	-	-	-	346 016
Gastos sociales	3 711	-	3 631	-	2 899	-	-	-	-	-	-	-	52 047
Pérdidas por diferencias cambiarias	4 740	-	7 202	-	208	-	-	-	593	-	-	-	10 241
Gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)	931 163	16 441	324 956	4 704	206 721	19 639	2 802	-	-	-	-	44 546	1 550 372
<b>Total de gastos</b>	<b>8 098 704</b>	<b>142 906</b>	<b>2 831 821</b>	<b>40 886</b>	<b>1 797 093</b>	<b>170 711</b>	<b>24 355</b>	<b>-</b>	<b>593</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>387 209</b>	<b>13 494 278</b>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(81 532)	(69 851)	620 391	200 743	(328 597)	(96 103)	(15 156)	18 824	(189)	1 058	708	152 577	402 873
													2 088 300

II. Estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	Total
	Mediterráneo	Plan de Acción de Kuwait	CYRES	Mares del Asia oriental	Caribe	Región del África occidental y central	Sellos de correo para la conservación	Mares de la región del África oriental	Red de capacitación ambiental	Protocolo de Montreal	Convención de Viena	Conservación de especies migratorias	1989
													1987
<b>Activo</b>													
Efectivo en bancos (cuadro 2.1)	3 030 110	60 544	422 878	402 468	1 466 266	584 708	38 745	142 909	76 811	158 164	93 547	350 123	6 827 273
Contribuciones prometidas pendientes de pago (cuadro 3.1)	5 873 610	-	1 253 607	61 767	804 173	2 390 110	-	445 208	345 000	1 424 726	698 161	1 148 693	14 445 055
Intereses devengados	21 861	604	1 481	2 416	8 705	3 781	229	874	-	-	-	2 432	42 383
Cuentas por cobrar	48 133	-	47 407	4 650	26 696	12 705	-	-	-	-	-	13 669	153 260
Anticipos a organismos de cooperación y organismos de apoyo	42 902	22 541	-	20 224	47 765	-	5 465	-	-	-	-	-	138 897
Cargos diferidos (nota 5)	6 000	-	26 718	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32 718
Sumas adeudadas por el fondo del PNUMA (nota 7)	-	-	-	14 949	312 417	84 893	-	-	3 000	-	-	4 973	420 232
<b>Total del activo</b>	<b>9 022 616</b>	<b>83 689</b>	<b>1 752 091</b>	<b>506 474</b>	<b>2 666 022</b>	<b>3 076 197</b>	<b>44 439</b>	<b>988 991</b>	<b>424 811</b>	<b>1 582 690</b>	<b>791 708</b>	<b>1 519 890</b>	<b>22 059 818</b>
													28 631 849

ESTADO DE CUENTAS III (continuación)

II. Estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 (continuación)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	Total
	Mediterráneo	Plan de Acción de Kuwait	CITES	Mares del Asia Oriental	Caribe	Región del África Occidental y central	Sellos de correo para la conservación	Mares de la región del África oriental	Red de Caricaciación ambiental	Protocolo de Montreal	Convención de Viena	Conservación de especies migratorias	Total
													1989
													1987
<b>Pasivo</b>													
Cuentas por pagar	137 937	929	97 801	1 806	14 805	3 073	520	-	-	-	-	383	277 254
Obligaciones por liquidar	194 720	175	50 131	-	241 645	-	50	-	-	-	-	39 111	325 832
Contribuciones diferidas (cuadro 3.1)	3 333 561	-	9 190	-	-	-	-	-	425 000	1 581 832	791 000	997 539	7 138 122
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (nota 6)	331 104	4 106	256 596	-	-	-	4 000	-	-	-	-	-	365 525
Anticipos de organismos de cooperación y de organizaciones de apoyo	-	-	41 049	-	6 752	-	-	-	-	-	-	-	47 801
Total del pasivo	<u>4 017 322</u>	<u>5 210</u>	<u>454 767</u>	<u>1 806</u>	<u>263 202</u>	<u>3 073</u>	<u>4 570</u>	<u>-</u>	<u>425 000</u>	<u>1 581 832</u>	<u>791 000</u>	<u>1 037 033</u>	<u>8 584 815</u>
<b>Saldo del Fondo</b>													
Saldo disponible al 1.º de enero	5 191 639	148 330	684 226	300 125	2 738 149	4 169 327	55 025	570 167	-	-	-	330 280	14 187 268
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(81 532)	(69 851)	620 391	200 743	(328 597)	(96 103)	(15 156)	18 824	(189)	1 058	708	152 577	402 873
Ajuste de los gastos del año anterior	(104 813)	-	(7 293)	3 800	(6 732)	(1 000 100)	-	-	-	-	-	-	(1 115 138)
Economías obtenidas por la liquidación de obligaciones de años anteriores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>5 005 294</u>	<u>78 479</u>	<u>1 297 324</u>	<u>504 668</u>	<u>2 402 820</u>	<u>3 073 124</u>	<u>39 869</u>	<u>588 991</u>	<u>(189)</u>	<u>1 058</u>	<u>708</u>	<u>482 857</u>	<u>13 475 003</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>9 022 616</u>	<u>83 689</u>	<u>1 752 091</u>	<u>506 474</u>	<u>2 666 023</u>	<u>3 076 195</u>	<u>44 439</u>	<u>588 991</u>	<u>424 811</u>	<u>1 582 890</u>	<u>791 708</u>	<u>1 519 891</u>	<u>22 059 818</u>

(1) Fondo Fiduciario para la protección del mar Mediterráneo contra la contaminación.

(2) Fondo Fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de Arabia Saudita, Bahrein, los Emiratos Arabes Unidos, Irán (República Islámica del), Iraq, Kuwait, Omán y Qatar.

(3) Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres.

(4) Fondo Fiduciario Regional para la ejecución del Plan de Acción para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental.

(5) Fondo Fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa para el medio ambiente del Caribe.

(6) Fondo Fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central.

(7) Fondo Fiduciario para el Fondo de sellos de correo para la conservación del medio ambiente.

(8) Fondo Fiduciario Regional para los mares del África oriental.

(9) Fondo Fiduciario para la Red de información ambiental para América Latina y el Caribe.

(10) Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono.

(11) Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la capa de ozono.

(12) Fondo Fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres.

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar Interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

## FONDOS FIDUCIARIOS PARA FINES GENERALES DEL PNOMA

Estado combinado de las contribuciones al 31 de diciembre de 1989

(En dólares EE.UU.)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Sumas		Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros anteriores	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas correspondientes a años futuros
			recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros anteriores	recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores							
<b>Fondo Fiduciario para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación</b>											
Argelia	-	-	58 658,66	35 116,00	-	-	26 316,00	-	-	32 342,66	35 116,00
Chipre	-	-	9 675,65	4 683,00	-	-	9 675,65	-	-	-	3 238,82
Egipto	15 884,00	-	44 749,91	16 389,00	-	-	37 713,22	-	-	22 920,69	16 389,00
España	-	-	907 092,75	500 054,00	-	-	907 092,75	-	-	-	500 054,00
Francia	-	-	2 298 573,03	1 266 800,00	-	-	1 709 914,06	-	-	588 658,97	1 266 800,00
Grecia	-	-	241 891,40	93 640,00	-	-	241 891,40	-	-	-	93 640,00
Israel	106 193,00	-	147 553,32	49 163,00	-	-	178 170,00	-	-	75 576,32	49 163,00
Italia	1 670 837,00	-	1 644 861,52	1 003 440,00	-	-	1 670 837,00	-	-	1 644 861,52	1 003 440,00
Jamahiriya Arabe Libia	102 969,00	-	120 945,70	65 549,00	-	-	114 903,90	-	-	109 010,80	65 549,00
Libano	18 306,00	-	6 047,29	2 342,00	-	-	-	-	-	24 353,29	2 342,00
Malta	-	-	6 047,29	2 342,00	-	-	3 097,39	-	-	2 949,90	2 342,00
Marruecos	22 326,00	-	32 050,61	9 365,00	-	-	37 960,44	-	-	16 416,17	9 365,00
Mónaco	2 387,00	-	6 652,01	2 342,00	-	-	9 029,01	-	-	10,00	2 342,00
República Arabe Siria	10 675,00	-	19 351,31	9 365,00	-	-	26 264,00	-	-	3 762,31	9 365,00
Túnez	22 128,00	-	19 350,65	7 025,00	-	-	31 567,00	-	-	9 911,65	7 025,00
Turquía	132 494,38	-	241 891,40	74 916,00	-	-	374 385,78	111 043,45	-	-	(36 127,45)
Yugoslavia	100 099,00	-	241 891,40	107 690,00	-	-	220 228,00	-	-	121 762,40	107 690,00
Comunidad Económica Europea	-	-	1 308 188,20	83 340,00	-	-	1 308 188,20	-	-	-	83 340,00
<b>Total parcial</b>	<b>2 204 298,38</b>	-	<b>7 355 472,10</b>	<b>3 333 561,00</b>	-	-	<b>6 907 233,80</b>	<b>112 487,63</b>	-	<b>2 652 536,68</b>	<b>3 221 073,37</b>
<b>Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES)</b>											
Afganistán	82,00	-	324,00	-	-	-	244,00	-	-	162,00	-
Alemania, República Federal de	-	-	267 286,00	-	-	-	267 286,00	-	-	-	-
Argelia	1 856,00	-	4 530,00	-	-	-	4 122,00	-	-	2 264,00	-
Argentina	29 712,32	-	20 062,00	-	-	-	-	-	-	49 774,32	-
Australia	-	-	53 716,00	-	-	-	53 716,00	-	-	-	-

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas		Sumas recaudadas en 1988-1989 para años anteriores	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 1989 y años futuros
					en años anteriores	durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores					
Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES) (continuación)											
Austria	-	-	23 946,00	-	-	23 946,00	-	-	-	-	-
Bahamas	-	-	324,00	-	-	324,00	-	486,00	-	-	(162,00)
Bangladesh	-	(212,02)	648,00	-	-	648,00	-	-	243,00	-	(455,02)
Bélgica	-	-	38 184,00	-	-	38 184,00	-	-	-	-	-
Belice	82,00	-	324,00	-	-	324,00	-	406,00	-	-	-
Benin	281,00	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-	605,00	-
Bolivia	0,21	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-	324,21	-
Botswana	-	-	324,00	-	-	324,00	-	324,00	-	-	-
Brasil	11 271,00	-	45 302,00	-	-	45 302,00	-	33 922,00	-	22 651,00	-
Burundi	-	-	189,00	-	-	189,00	-	-	-	-	-
Camerún	120,59	(0,30)	324,00	-	-	324,00	-	-	-	444,29	-
Canadá	3 919,37	-	99 018,00	-	-	99 018,00	-	102 937,37	-	-	-
Colombia	-	-	4 206,00	-	-	4 206,00	-	2 103,00	-	2 103,00	-
Congo	74,49	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-	398,49	-
Costa Rica	399,07	-	648,00	-	-	648,00	-	1 047,07	8 381,09	-	-
Chad	-	-	108,00	-	-	108,00	-	-	-	108,00	-
Chile	567,00	-	2 266,00	-	-	2 266,00	-	1 700,00	-	1 133,00	-
China	6 511,00	-	25 646,00	-	-	25 646,00	-	32 157,00	-	-	-
Chipre	-	-	648,00	-	-	648,00	-	648,00	-	-	-
Dinamarca	-	-	23 298,00	-	-	23 298,00	-	23 298,00	-	-	-
Ecuador	-	-	967,70	-	-	967,70	485,00	1 452,27	-	-	-
Egipto	-	-	2 266,00	-	-	2 266,00	-	1 133,00	-	1 133,00	-
El Salvador	34,00	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-	358,00	-
Emiratos Arabes Unidos	7 081,40	(7 081,40)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
España	-	-	65 688,00	-	-	65 688,00	-	32 834,00	-	32 854,00	-
Etiopía	-	-	81,00	-	-	81,00	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América	92 854,00	-	808 974,00	-	-	808 974,00	-	820 000,00	-	81 828,00	-
Filipinas	-	-	3 236,00	-	-	3 236,00	-	1 142,82	-	889,86	-
Finlandia	-	-	16 180,00	-	-	16 180,00	1 203,32	16 180,00	-	-	-
Francia	-	-	282 548,76	-	-	282 548,76	-	282 548,76	-	-	-
Gabón	-	-	323,00	-	-	323,00	-	-	-	323,00	-
Gambia	158,35	-	324,00	-	-	324,00	-	464,00	-	18,35	-
Ghana	162,00	-	324,00	-	-	324,00	-	402,79	-	83,21	-
Guatemala	-	-	648,00	-	-	648,00	-	324,00	-	324,00	-
Guinea	312,00	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-	636,00	-

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribucio- nes prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contri- buciones prometidas para años anteriores	Contribuciones y ajustes para 1988 y 1989	Contribucio- nes prometidas para años anteriores	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años anteriores y años futuros	Contribuciones prometidas pen- dientes de pago correspondien- tes a 1989 y años anteriores	Contribucio- nes prometidas pendien- tes de pago correspon- dientes a años futuros
Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES) (continuación)									
Guyana	-	-	323,36	-	82,00	79,36	-	162,00	-
Honduras	207,00	-	324,00	-	-	369,00	-	162,00	-
Hungría	4 296,00	-	7 118,00	-	-	11 414,00	-	-	-
India	-	-	11 326,00	-	-	5 663,00	-	5 663,00	-
Indonesia	-	-	4 530,00	-	962,00	1 303,00	-	2 265,00	-
Irán (República Islámica del)	4 823,90	-	20 386,00	-	-	9 404,00	-	15 805,90	-
Israel	1 864,00	-	3 728,00	-	-	5 592,00	-	-	-
Italia	-	-	122 640,00	-	-	116 820,00	-	5 820,00	-
Japón	-	-	350 772,00	-	-	350 772,00	-	-	-
Jordania	-	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-
Kenya	164,00	-	324,00	-	-	158,86	-	329,14	-
Liberia	-	-	324,00	-	-	162,00	-	162,00	-
Liechtenstein	-	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-
Luxemburgo	-	-	1 618,00	-	42,00	1 576,00	-	-	-
Madagascar	-	-	324,00	-	101,37	60,63	-	162,00	-
Malasia	-	-	3 236,00	-	-	3 236,00	-	-	-
Malawi	-	-	324,00	-	-	810,00	-	-	(486,00)
Malta	-	-	74,00	-	-	74,00	-	-	-
Marruecos	-	-	1 618,00	-	-	809,00	-	809,00	-
Mauricio	156,00	-	324,00	-	-	480,00	-	-	-
Mónaco	-	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-
Mozambique	82,00	-	324,00	-	-	244,00	-	162,00	-
Nepal	-	-	324,00	-	-	324,00	-	-	-
Nicaragua	312,00	-	324,00	-	-	162,00	-	474,00	-
Níger	32,97	-	324,00	-	-	-	-	356,97	-
Nigeria	3 080,00	-	6 148,00	-	-	10 997,91	-	-	(1 769,91)
Noruega	-	-	17 474,00	-	4 135,00	13 339,00	-	-	-
Nueva Zelandia	-	-	1 618,00	-	-	1 618,00	-	-	-
Países Bajos	-	-	56 304,00	-	-	56 304,00	-	-	-
Pakistán	1,59	-	1 942,82	-	-	1 944,41	-	-	-
Panamá	-	-	648,00	-	476,00	-	-	172,00	-
Papua Nueva Guinea	-	-	324,00	-	81,44	404,56	-	-	(162,00)
Paraguay	261,46	-	648,00	-	-	-	-	909,46	-
Perú	2 510,38	-	2 266,00	-	-	567,00	-	4 209,38	-
Portugal	-	-	5 824,00	-	-	5 824,00	-	-	-



Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a años futuros
Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES) (continuación)									
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	224 990,81	-	-	224 990,81	-	-	-
República Centrafricana	-	-	324,00	-	-	162,00	-	162,00	-
República Democrática Alemana	72 567,66	-	43 038,00	-	-	-	-	115 605,66	-
República Dominicana	182,00	-	970,00	-	-	1 152,00	-	-	-
República Unida de Tanzania	-	-	324,00	-	-	260,00	-	64,00	-
Rwanda	-	-	324,00	-	0,40	161,60	-	162,00	-
Saint Kitts y Nevis	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Santa Lucía	84,00	-	324,00	-	-	408,00	-	-	-
San Vicente y las Granadinas	-	-	135,00	-	-	-	-	135,00	-
Senegal	21,66	-	324,00	-	-	-	-	345,66	-
Seychelles	82,00	-	324,00	-	-	406,00	99,29	-	(99,29)
Singapur	683,00	-	3 236,00	-	-	3 919,00	-	-	-
Somalia	150,00	-	324,00	-	-	-	-	474,00	-
Sri Lanka	-	-	324,00	324,00	-	324,00	324,00	-	-
Sudáfrica	-	-	14 238,00	-	-	14 238,00	-	-	-
Sudán	-	-	324,00	-	-	-	-	324,00	-
Suecia	-	-	40 448,00	-	-	40 448,00	-	-	-
Suiza	-	-	74 255,99	-	-	74 255,99	-	-	-
Suriname	82,00	-	324,00	-	-	-	-	406,00	-
Tailandia	-	-	2 912,00	-	-	2 912,00	-	-	-
Territorios noroccidentales (Gobierno provincial del Canadá)	-	-	138 701,33	-	-	138 701,33	-	-	-
Togo	58,00	-	324,00	-	-	192,73	-	189,27	-
Trinidad y Tabago	856,00	-	1 294,00	-	-	2 150,00	-	-	-
Túnez	-	-	969,38	-	40,38	444,00	-	485,00	-
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	562 119,40	-	330 062,00	-	-	-	-	892 181,40	-

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros 1988-1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años anteriores	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas para años futuros	Contributiones prometidas para años anteriores	Contributiones prometidas para años futuros
Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres (CITES) (continuación)											
Uruguay	-	-	1 294,00	-	-	1 294,00	-	-	-	-	-
Vanuatu	-	-	34,00	-	-	-	-	-	-	34,00	-
Venezuela	4 237,70	-	19 416,00	-	-	14 167,00	-	-	-	9 486,70	-
Zaire	82,00	-	324,00	-	-	82,00	-	-	-	324,00	-
Zambia	-	-	324,00	-	-	-	-	-	-	324,00	-
Zimbabue	-	-	648,00	-	-	648,00	-	-	-	-	-
Total parcial	814 474,52	(7 293,72)	3 320 136,15	9 190,09	7 774,34	2 866 078,27	9 047,38	1 256 741,27	(3 134,22)		
Fondo Fiduciario Regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa para el medio ambiente del Caribe											
Anguila	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antigua y Barbuda	16 450,00	-	16 450,00	-	-	-	-	-	-	32 900,00	-
Antillas Neerlandesas	75 000,00	-	16 450,00	-	-	-	-	-	-	91 450,00	-
Aruba	-	-	15 000,00	-	-	-	-	-	-	15 000,00	-
Bahamas	-	-	16 450,00	-	-	16 450,00	-	-	-	-	-
Barbados	16 341,72	-	16 450,54	-	-	32 792,26	-	-	-	-	-
Belize	8 500,00	-	15 000,00	-	-	23 500,00	-	-	-	-	-
Colombia	7 698,38	-	30 940,00	-	-	45 076,62	-	-	-	-	-
Costa Rica	53 694,00	-	17 898,00	-	-	13 776,36	-	-	-	57 815,64	-
Cuba	26 949,53	0,35	30 940,00	-	-	32 707,25	-	-	-	25 182,63	-
Dominica	-	-	16 450,00	-	-	-	-	-	-	16 450,00	-
Estados Unidos de América	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Francia	-	-	375 000,00	-	-	375 000,00	-	-	-	-	-
Granada	43 350,00	(0,28)	16 450,00	-	-	-	-	-	-	59 799,72	-
Guatemala	53 694,00	-	17 898,00	-	-	-	-	-	-	71 592,00	-
Guyana	49 350,00	-	16 449,96	-	-	65 799,96	-	-	-	-	-
Haití	49 350,00	-	16 450,00	-	-	16 450,00	-	-	-	49 350,00	-
Honduras	32 900,00	-	16 450,00	-	-	-	-	-	-	49 350,00	-
Islas Caimán	-	-	9 000,00	-	-	9 000,00	-	-	-	-	-
Islas Turcas y Caicos	6 732,00	(6 732,00)	9 000,00	-	-	4 500,00	-	-	-	4 500,00	-
Islas Vírgenes Británicas	5 500,00	-	11 000,00	-	-	11 000,00	-	-	-	5 500,00	-
Jamaica	50 000,00	-	25 000,00	-	-	9 966,00	-	-	-	65 034,00	-
México	53 950,00	-	80 000,00	-	-	99 549,17	-	-	-	34 400,83	-
Montserrat	15 000,00	-	5 000,00	-	-	-	-	-	-	20 000,00	-
Nicaragua	49 350,00	-	16 450,00	-	-	49 319,10	-	-	-	16 480,90	-

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Sumas recaudadas		Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a 1989 y años futuros
			en años anteriores	para 1988-1989 y años futuros						
Fondo Fiduciario Regional para la ejecución del Plan de Acción del Programa para el medio ambiente del Caribe (continuación)										
Panamá	2 368,00	-	-	-	17 898,00	-	-	-	20 266,00	-
República Dominicana	58 041,00	-	-	-	19 347,00	-	-	-	77 388,00	-
Saint Kitts y Nevis	6 319,34	-	-	-	5 000,00	-	7 500,00	-	3 819,34	-
Santa Lucía	23 500,00	-	-	-	15 000,00	-	38 500,00	-	-	-
San Vicente y las Granadinas	11 750,00	-	-	-	15 000,00	-	11 750,00	-	15 000,00	-
Suriname	24 672,00	-	-	-	16 450,00	-	-	-	41 122,00	-
Trinidad y Tabago	15 347,00	-	-	-	19 347,00	-	8 333,33	-	26 360,67	-
Venezuela	-	-	-	-	230 000,00	-	218 150,82	-	11 849,18	-
Total parcial	755 806,97	(6 731,93)	-	-	1 144 218,50	-	1 089 120,87	-	910 610,91	(6 438,24)
Fondo Fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del África occidental y central										
Angola	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	130 200,00	55 800,00	74 400,00	(55 800,00)
Benin	111 600,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Cabo Verde	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Camerún	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Congo	135 424,58	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	98 224,58	-
Côte d'Ivoire	102 927,49	(61 600,00)	-	-	-	-	-	-	41 327,49	-
Gabón	147 508,25	(49 400,00)	-	-	-	-	-	-	98 108,25	-
Gambia	151 990,00	(37 199,58)	-	-	-	-	-	-	114 790,42	-
Ghana	214 482,00	(61 600,13)	-	-	-	-	-	-	152 881,87	-
Guinea	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Guinea-Bissau	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Guinea Ecuatorial	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Liberia	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	33 000,00	-	97 200,00	-
Mauritania	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Nigeria	955 306,86	(220 100,00)	-	-	-	-	92 842,78	-	642 364,08	-
Santo Tomé y Príncipe	74 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	37 200,00	-
Senegal	83 575,73	(37 200,38)	-	-	-	-	44 602,05	-	1 773,30	-
Sierra Leona	167 400,00	(37 200,00)	-	-	-	-	-	-	130 200,00	-
Togo	152 672,46	(37 200,00)	-	-	-	-	112 132,79	-	3 339,67	-
Zaire	222 300,00	(49 400,00)	-	-	-	-	-	-	172 900,00	-
Total parcial	3 858 787,37	(1 000 100,09)	-	-	-	-	412 777,62	55 800,00	2 445 909,66	(55 800,00)

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Sumas		Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a años anteriores	Contribuciones prometidas pendientes de pago correspondientes a años futuros
				recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores						
Fondo Fiduciario para la Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres											
Alemania, República Federal de	46 225,00	-	114 685,00	243 730,00	-	160 910,00	-	-	-	-	243 730,00
Benin	200,00	-	250,00	426,00	-	-	-	-	-	450,00	426,00
Camerún	200,00	-	250,00	426,00	-	-	-	-	-	450,00	426,00
Chile	485,00	-	1 405,00	2 987,00	-	970,00	-	-	-	920,00	2 987,00
Dinamarca	-	-	14 516,00	30 723,00	-	14 516,00	-	-	-	-	30 723,00
Egipto	970,00	-	1 411,00	2 986,00	-	-	-	-	-	2 381,00	2 986,00
España	17 665,00	-	40 928,00	86 622,00	-	58 593,00	-	-	-	-	86 622,00
Finlandia	-	-	6 750,00	21 762,00	-	6 750,00	-	-	-	-	21 762,00
Ghana	-	-	225,00	426,00	-	-	-	-	-	225,00	426,00
Hungría	3 050,00	-	4 436,00	9 388,00	-	4 436,00	-	-	-	3 050,00	9 388,00
India	4 850,00	-	7 056,00	14 936,00	-	7 275,00	-	-	-	4 631,00	14 936,00
Irlanda	-	-	3 630,00	7 681,00	-	3 630,00	-	-	-	-	7 681,00
Israel	3 050,00	-	4 435,00	9 388,00	-	-	-	-	-	7 485,00	9 388,00
Italia	52 528,00	-	76 411,00	161 723,00	-	-	-	-	-	128 939,00	161 723,00
Luxemburgo	-	-	1 009,00	2 134,00	-	767,00	-	-	-	242,00	2 134,00
Mali	25,00	-	250,00	426,00	-	125,00	-	-	-	150,00	426,00
Níger	200,00	-	250,00	426,00	-	300,00	-	-	-	150,00	426,00
Nigeria	1 317,00	-	3 835,00	8 107,00	-	5 152,00	-	-	-	-	8 107,00
Noruega	-	-	10 887,00	23 042,00	-	10 887,00	-	-	-	-	23 042,00
Países Bajos	12 057,00	-	35 080,00	74 247,00	-	47 137,00	-	-	-	-	74 247,00
Pakistán	35,00	-	1 211,00	2 560,00	-	1 246,00	-	-	-	-	2 560,00
Panamá	-	-	175,00	858,00	-	-	-	-	-	175,00	858,00
Portugal	2 496,00	-	3 630,00	7 681,00	-	4 878,00	-	-	-	1 248,00	7 681,00
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	97 982,00	207 381,00	-	97 982,00	-	-	-	-	207 381,00
Senegal	-	-	208,00	426,00	-	-	-	-	-	208,00	426,00
Somalia	200,00	-	250,00	426,00	-	-	-	-	-	450,00	426,00
Suecia	8 662,00	-	25 201,00	53 338,00	-	33 863,00	-	-	-	-	53 338,00
Túnez	87,00	-	605,00	1 283,00	-	692,00	-	-	-	-	1 283,00
Comunidad Económica Europea	-	-	21 000,00	22 000,00	-	10 000,00	-	11 000,00	-	-	22 000,00
Total parcial	154 302,00	-	477 961,00	997 539,00	-	471 109,00	-	151 154,00	-	-	997 539,00

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas al pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas		Contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas prometidas pendientes de pago
					recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores			
Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono									
Alemania, República Federal de	-	-	-	148 209,00	-	-	-	82 875,00	65 334,00
Bélgica	-	-	-	21 460,00	-	-	-	-	21 460,00
Canadá	-	-	-	56 679,00	-	-	-	-	56 679,00
Dinamarca	-	-	-	12 656,00	-	-	-	7 077,00	5 579,00
España	-	-	-	35 768,00	-	-	-	-	35 768,00
Estados Unidos de América	-	-	-	395 000,00	-	-	-	65 000,00	330 000,00
Finlandia	-	-	-	9 355,00	-	-	-	-	9 355,00
Francia	-	-	-	114 642,00	-	-	-	-	114 642,00
Grecia	-	-	-	7 337,00	-	-	-	-	7 337,00
Hungría	-	-	-	3 852,00	-	-	-	2 154,00	1 698,00
Irlanda	-	-	-	3 301,00	-	-	-	-	3 301,00
Italia	-	-	-	73 188,00	-	-	-	-	73 188,00
Japón	-	-	-	208 739,00	-	-	-	-	208 739,00
México	-	-	-	17 242,00	-	-	-	-	17 242,00
Nigeria	-	-	-	3 668,00	-	-	-	-	3 668,00
Noruega	-	-	-	10 088,00	-	-	-	-	10 088,00
Nueva Zelanda	-	-	-	4 403,00	-	-	-	-	4 403,00
Países Bajos	-	-	-	30 266,00	-	-	-	-	30 266,00
Portugal	-	-	-	3 301,00	-	-	-	-	3 301,00
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	-	89 145,00	-	-	-	-	89 145,00
República Democrática Alemana	-	-	-	25 496,00	-	-	-	-	25 496,00
República Socialista Soviética de Bielorrusia	-	-	-	6 053,00	-	-	-	-	6 053,00
República Socialista Soviética de Ucrania	-	-	-	22 928,00	-	-	-	-	22 928,00
Singapur	-	-	-	2 017,00	-	-	-	-	2 017,00
Suecia	-	-	-	22 195,00	-	-	-	-	22 195,00
Suiza	-	-	-	19 810,00	-	-	-	-	19 810,00
Tailandia	-	-	-	1 835,00	-	-	-	-	1 835,00

Cuadro 3.1 (continuación)

Países	Contribuciones prometidas pendientes de pago al 1.º de enero de 1988	Ajustes de las contribuciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribuciones prometidas para años futuros	Sumas		Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas correspondientes a 1989 y años anteriores	Contribuciones prometidas durante las pendientes de pago correspondientes a años futuros
					recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores				
Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (continuación)										
Unión de Repúblicas Socialistas	-	-	-	183 243,00	-	-	-	-	-	183 243,00
Soviéticas	-	-	-	10 455,00	-	-	-	-	-	10 455,00
Venezuela	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Comunidad Económica Europea	-	-	-	39 501,00	-	-	-	-	-	39 501,00
Total parcial	-	-	-	1 581 832,00	-	-	-	157 106,00	-	1 424 726,00
Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono										
Alemania, República Federal de	-	-	-	71 582,00	-	-	-	26 911,00	-	44 671,00
Australia	-	-	-	13 909,00	-	-	-	5 229,00	-	8 680,00
Austria	-	-	-	6 556,00	-	-	-	-	-	6 556,00
Bélgica	-	-	-	10 365,00	-	-	-	-	-	10 365,00
Canadá	-	-	-	27 375,00	-	-	-	-	-	27 375,00
Dinamarca	-	-	-	6 113,00	-	-	-	-	-	6 113,00
España	-	-	-	17 276,00	-	-	-	-	-	17 276,00
Estados Unidos de América	-	-	-	197 500,00	-	-	-	60 000,00	-	137 500,00
Finlandia	-	-	-	4 519,00	-	-	-	-	-	4 519,00
Francia	-	-	-	55 370,00	-	-	-	-	-	55 370,00
Grecia	-	-	-	3 543,00	-	-	-	-	-	3 543,00
Hungría	-	-	-	1 860,00	-	-	-	699,00	-	1 161,00
Irlanda	-	-	-	1 595,00	-	-	-	-	-	1 595,00
Italia	-	-	-	35 348,00	-	-	-	-	-	35 348,00
Japón	-	-	-	100 819,00	-	-	-	-	-	100 819,00
Liechtenstein	-	-	-	1 000,00	-	-	-	-	-	1 000,00
México	-	-	-	8 328,00	-	-	-	-	-	8 328,00
Nigeria	-	-	-	1 772,00	-	-	-	-	-	1 772,00
Noruega	-	-	-	4 873,00	-	-	-	-	-	4 873,00
Nueva Zelanda	-	-	-	2 126,00	-	-	-	-	-	2 126,00
Países Bajos	-	-	-	14 618,00	-	-	-	-	-	14 618,00
Portugal	-	-	-	1 595,00	-	-	-	-	-	1 595,00
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	-	-	43 056,00	-	-	-	-	-	43 056,00

Cuadro 3.1 (continuación)

	Contribucio- nes prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 1988	Ajustes de las contri- buciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribucio- nes prometidas para años anteriores 1988-1989 y años futuros	Sumas recaudadas en años anteriores para 1988-1989 y años futuros	Sumas recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores	Sumas recaudadas en 1988-1989 para años futuros	Contribuciones prometidas pen- dientes de pago correspondien- tes a 1989 y años anteriores	Contribucio- nes prometidas pendientes de pago correspon- dientes a años futuros
<b>Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono (continuación)</b>									
República Democrática Alemana	-	-	11 340,00	-	-	-	-	-	11 340,00
República Socialista Soviética de Bielorrusia	-	-	2 923,00	-	-	-	-	-	2 923,00
República Socialista Soviética de Ucrania	-	-	11 074,00	-	-	-	-	-	11 074,00
Singapur	-	-	974,00	-	-	-	-	-	974,00
Suecia	-	-	10 720,00	-	-	-	-	-	10 720,00
Suiza	-	-	9 568,00	-	-	-	-	-	9 568,00
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	-	-	88 504,00	-	-	-	-	-	88 504,00
Venezuela	-	-	5 049,00	-	-	-	-	-	5 049,00
Comunidad Económica Europea	-	-	19 750,00	-	-	-	-	-	19 750,00
Total parcial	-	-	791 000,00	-	-	-	92 839,00	-	698 161,00
<b>Fondo Fiduciario para la Red de información ambiental para América Latina y el Caribe</b>									
Argentina	-	-	40 000,00	-	-	-	-	-	40 000,00
Bolivia	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Brasil	-	-	40 000,00	-	-	-	-	-	40 000,00
Colombia	-	-	40 000,00	-	-	-	6 000,00	-	34 000,00
Costa Rica	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Cuba	-	-	20 000,00	-	-	-	3 000,00	-	17 000,00
Chile	-	-	20 000,00	-	-	-	-	-	20 000,00
Ecuador	-	-	20 000,00	-	-	-	-	-	20 000,00
El Salvador	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Guatemala	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Honduras	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
México	-	-	70 000,00	-	-	-	50 000,00	-	20 000,00
Nicaragua	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00
Panamá	-	-	20 000,00	-	-	-	-	-	20 000,00
Paraguay	-	-	10 000,00	-	-	-	-	-	10 000,00

**Cuadro 3.1 (continuación)**

Países	Contribucio- nes prometidas pendientes de pago al 1° de enero de 1988	Ajustes de las contri- buciones prometidas para años anteriores	Contribuciones prometidas y ajustes para 1988 y 1989	Contribucio- nes prometidas para años anteriores	Sumas		Contribuciones prometidas pen- dientes de pago correspondien- tes a 1989 y años anteriores	Contribucio- nes prometidas pendien- tes de pago correspon- dientes a años futuros
					recaudadas en años anteriores	recaudadas durante 1988-1989 para 1989 y años anteriores		
<b>Fondo Fiduciario para la Red de información ambiental para América Latina y el Caribe (continuación)</b>								
Perú	-	-	-	20 000,00	-	-	-	20 000,00
República Dominicana	-	-	-	15 000,00	-	-	-	5 000,00
Uruguay	-	-	-	10 000,00	-	10 000,00	-	5 000,00
Venezuela	-	-	-	40 000,00	-	6 000,00	-	34 000,00
Total parcial	-	-	-	425 000,00	-	80 000,00	-	345 000,00
<b>Fondo Regional para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de Arabia Saudita, Bahrein, los Emiratos Arabes Unidos, Irán (República Islámica del), Iraq, Kuwait, Omán y Qatar (Plan de acción de Kuwait)</b>								
Kuwait	-	-	50 000,00	-	-	50 000,00	-	-
Total parcial	-	-	50 000 00	-	-	50 000,00	-	-
<b>Fondo Fiduciario para los mares regionales del Africa oriental</b>								
Comoras	27 200,00	-	-	-	-	-	27 200,00	-
Francia	78 000,00	-	-	-	-	-	78 000,00	-
Kenya	81 602,00	-	-	-	-	-	81 602,00	-
Madagascar	40 801,00	-	-	-	-	-	40 801,00	-
Mauricio	54 401,00	-	-	-	-	-	54 401,00	-
Mozambique	81 602,00	-	-	-	-	-	81 602,00	-
República Unida de Tanzania	81 602,00	-	-	-	-	-	81 602,00	-
Seychelles	27 200,00	-	-	-	-	27 200,00	-	-
Somalia	27 200,00	-	-	-	-	27 200,00	-	-
Total parcial	499 608,00	-	-	-	-	54 400,00	-	445 208,00
<b>Fondo Fiduciario Regional para la ejecución del Plan de Acción para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de los mares del Asia oriental</b>								
Filipinas	19 000,00	-	41 800,00	-	-	19 932,62	-	40 867,38
Indonesia	33 000,00	-	66 000,00	-	-	99 000,00	-	-
Malasia	18 700,00	-	37 400,00	-	-	56 100,00	-	-
Singapur	-	-	2 200,00	-	-	2 200,00	-	-
Tailandia	19 000,00	3 800,00	41 800,00	-	-	43 700,00	-	20 900,00
Total parcial	89 700,00	3 800,00	189 200,00	-	-	220 932,62	-	61 767,38
Total general	8 376 977,24	(1 010 325,74)	12 536 987,75	7 138 122,09	17 774,34	12 071 652,18	507 280,01	7 823 927,90
								6 621 126,91



ESTADO DE CUENTAS IV.1

FONDOS FIDUCIARIOS DEL PNUMA PARA LA COOPERACION TECNICA

(En dólares EE.UU.)

I. Estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	1986-1987
	Ecosis-temas andinos (República Federal de Alemania)	Cambio climático (Países Bajos)	Ordenación de las materias primas (Suecia)	Servicio de consultoría a países en desarrollo (Noruega)	Servicios de consultoría a países en desarrollo (Finlandia)	Suministro de expertos a la SAPCC a/ (Finlandia)	Peligros para el medio ambiente Federal de Alemania)	Sensibilización y mecanismos ambientales (República Federal de Alemania)	Secretaría para el ozono (Estados Unidos)	Convenio de Viena y Protocolo de Montreal (Finlandia)	Centro de la GRID en Arendal (Noruega)	Expertos para la GRID del PNUMA b/ (Dinamarca y Finlandia)	1988-1989
Ingresos													
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas	89 653	317 955	1 332	10 000	190 650	242 587	222 087	70 329	70 423	295 687	1 461 190	1 738 211	
Ingresos por concepto de intereses	110 760	3 980	30 381	4 687	21 663	27 373	25 866	1 379	12 046	26 817	281 329	172 187	
Ingresos varios	-	-	6	-	228	-	-	-	-	-	228	157	
Ingresos por diferencias cambiarias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	
Total de ingresos	110 760	93 633	348 342	4 687	168 846	264 478	247 953	71 708	12 046	322 504	1 742 753	1 910 555	
Gastos													
Gastos de personal y otros gastos conexos	81 131	64 236	1 332	10 000	190 650	59 519	33 669	32 980	4 758	341 764	726 851	134 379	
Consultores	13 561	30 925	3 251	89 377	10 450	16 091	588	-	2 272	12 290	229 323	65 812	
Viajes	7 488	6 069	1 709	18 555	10 567	100 614	7 888	-	7 888	-	57 936	11 790	
Servicios por contrata	2 399	186 617	5 000	10 567	117	-	-	-	-	-	316 073	199 843	
Reuniones y conferencias	39 627	-	2 753	-	-	-	-	-	4 165	-	154 405	22 746	
Adquisiciones	47 457	-	-	-	-	-	-	-	10 804	-	54 492	43 554	
Alquileres	-	-	-	-	-	-	-	-	2 679	-	10 488	17 883	
Gastos de funcionamiento	1 879	7 237	28 113	2 482	-	1 222	2 000	-	8 500	-	320 378	297	
Gastos de presentación de informes	292 265	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 392	205 342	
Gastos de participación del PNUMA	15 381	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42 639	17 126	
Gastos diversos	22 090	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 000	-	
Atenciones sociales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pérdidas por diferencias cambiarias	66 518	8 437	34 891	17 434	23 494	1 585	17 533	3 958	41 012	41 012	23 675	1 415	
Gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)	600 284	78 742	303 281	151 543	225 232	204 216	153 989	36 938	73 886	382 776	2 210 887	92 080	
Total de gastos	(489 524)	14 891	45 061	17 303	39 246	(176 843)	93 964	34 770	12 046	(60 272)	(468 134)	1 098 288	
Exceso de los ingresos respecto de los gastos													
	371 081	18 075	288 013	7 022	159 740	161 651	277 387	41 554	2 176 869	198 635	3 779 788	1 860 928	
Activo													
Efectivo (Cuadro 2.1)	2 348	19	1 152	-	2 752	524	-	-	-	-	-	75 075	
Contribuciones prometidas pendientes de pago	2 715	184	1 820	1 036	1 124	525	1 472	262	11 216	1 278	19 619	10 176	
Cuentas por cobrar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 051	
Intereses devengados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21 632	
Sumas adeudadas por el Fondo del PNUMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34 041	
Cargos diferidos (nota 5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 221	
Anticipos a organizaciones de apoyo	22 634	-	-	-	4 784	-	-	-	-	5 316	10 100	4 112	
Total del activo	398 778	18 278	290 985	7 022	160 776	170 311	278 859	41 816	2 188 085	218 053	3 853 773	2 001 604	

II. Estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	1987
	Ecosis-temas andinos (República Federal de Alemania)	Cambio climático (Países Bajos)	Ordenación de las materias primas (Suecia)	Servicio de consultoría a países en desarrollo (Noruega)	Servicios de consultoría a países en desarrollo (Finlandia)	Suministro de expertos a la SAPCC a/ (Finlandia)	Peligros para el medio ambiente Federal de Alemania)	Sensibilización y mecanismos ambientales (República Federal de Alemania)	Secretaría para el ozono (Estados Unidos)	Convenio de Viena y Protocolo de Montreal (Finlandia)	Centro de la GRID en Arendal (Noruega)	Expertos para la GRID del PNUMA b/ (Dinamarca y Finlandia)	1989
Activo													
Efectivo (Cuadro 2.1)	2 348	19	1 152	-	2 752	524	-	-	-	-	-	-	75 075
Contribuciones prometidas pendientes de pago	2 715	184	1 820	1 036	1 124	525	1 472	262	11 216	1 278	19 619	10 176	
Cuentas por cobrar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 051
Intereses devengados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21 632
Sumas adeudadas por el Fondo del PNUMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34 041
Cargos diferidos (nota 5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 221
Anticipos a organizaciones de apoyo	22 634	-	-	-	4 784	-	-	-	-	5 316	10 100	4 112	
Total del activo	398 778	18 278	290 985	7 022	160 776	170 311	278 859	41 816	2 188 085	218 053	3 853 773	2 001 604	

## II. Estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989 (continuación)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	1987
	Ecología temas andinos (República Federal de Alemania)	Cambio climático lógico Primas (Países Bajos)	Ordena- ción de las materias primas (Suecia)	Servi- cio de facili- tación (Noruega)	Servicios de consul- toría a países en desarrollo (Finlandia)	Suminis- tro de expertos a la SAPCC y/ (Finlandia)	Peligros para el medio ambiente (República Federal de Alemania)	Sensibil- ización y mecanismos ambientales (República Federal de Alemania)	Secre- taría para el ozono (Estados Unidos)	Convenio de Viena y Protocolo de Montreal (Finlandia)	Centro de la GRID en Arendal (Noruega)	Expertos para la GRID del PNUMA y (Dinamarca y Finlandia)	Total
Pasivo													
Cuentas por pagar	11 450	2 760	1 264	-	3 077	238	4 678	15 548	54	-	8 500	13 358	60 927
Contribuciones diferidas	-	-	-	-	-	-	-	61 221	-	2 176 039	-	-	2 237 260
Obligaciones por liquidar	27 722	627	135 586	-	38 046	14 475	33 422	7 513	146	-	-	3 774	261 311
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (Nota 6)	5 736	-	35 538	-	14 999	2	22 517	100 613	6 846	-	2 386	4 269	192 906
Anticipos de organizaciones de apoyo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total del pasivo	44 908	3 387	172 388	-	56 122	14 715	60 617	184 895	7 046	2 176 039	10 886	21 401	2 752 404
Saldo del Fondo													
Saldo disponible al 1° de enero	843 394	-	73 536	2 335	87 351	116 350	189 613	-	-	-	-	-	256 924
Ajuste a los ingresos de años anteriores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(489 524)	14 891	45 061	4 687	17 303	39 246	(176 843)	93 964	34 770	12 046	(3 463)	(468 134)	1 098 288
Saldo disponible al 31 de diciembre	353 870	14 891	118 597	7 022	104 654	155 596	12 770	93 964	34 770	12 046	(3 463)	196 652	1 576 109
Total del pasivo y saldo del Fondo	398 778	18 278	290 985	7 022	160 776	170 311	73 387	278 859	41 816	2 188 085	7 423	218 053	2 001 604

a/ Secretaría de la Conferencia para la Coordinación del Desarrollo del África Meridional.

b/ Base Mundial de Información sobre Recursos.

c/ Excluido el saldo del Fondo al 31 de diciembre de 1987, de 6.606 dólares con respecto al Fondo Fiduciario de cooperación técnica para el suministro a países en desarrollo de expertos contratados por período corto, reembolsados al país donante al cierre del Fondo.

(1) Fondo Fiduciario de asistencia técnica para un proyecto experimental integrado sobre ordenación ambiental y protección de ecosistemas andinos.

(2) Fondo Fiduciario para facilitar servicios de expertos del PNUMA sobre diversas opciones políticas en relación con los cambios climáticos.

(3) Fondo Fiduciario para la ordenación de la industria, el medio ambiente y las materias primas.

(4) Fondo Fiduciario para prestar apoyo al servicio de facilitación mediante el suministro de servicios de consultores sobre estrategias orientadas a abordar graves problemas ambientales.

(5) Fondo Fiduciario para facilitar servicios de consulta a los países en desarrollo.

(6) Fondo Fiduciario para facilitar servicios de expertos a la Secretaría de la Conferencia de Coordinación del Desarrollo del África Meridional.

(7) Fondo Fiduciario para la lucha contra los peligros para la salud de origen ambiental y el fomento de la seguridad de los productos químicos.

(8) Fondo Fiduciario para actividades en países en desarrollo sobre sensibilización y establecimiento de mecanismos en la esfera ambiental.

(9) Fondo Fiduciario para proporcionar expertos a la Secretaría de la capa de ozono del PNUMA.

(10) Fondo Fiduciario para la protección de la capa de ozono en virtud del Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal.

(11) Fondo Fiduciario para establecer una Base de Datos sobre recursos mundiales en Arendal, Noruega.

(12) Fondo Fiduciario para facilitar servicios de expertos a la Base de Datos sobre recursos mundiales (GRID) del PNUMA.

## CERTIFICANDO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990.

## ESTADO DE CUENTAS IV.2

## OTROS FONDOS FIDUCIARIOS

PROGRAMA DE CONTRATACION DE OFICIALES SUBALTERNOS DEL PNUMA FINANCIADO POR LOS GOBIERNOS DE ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE, DINAMARCA, FINLANDIA, EL JAPON, NORUEGA, LOS PAISES BAJOS Y SUECIA

(En dólares EE.UU.)

## I. Estado combinado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>Alemania,</u> <u>República</u> <u>Federal de</u>	<u>Dinamarca</u>	<u>Finlandia</u>	<u>Japón</u>	<u>Noruega</u>	<u>Países</u> <u>Bajos</u>	<u>Suecia</u>	<u>Total</u> <u>1988-1989</u>	<u>Total</u> <u>1986-1987</u>
<b>Ingresos</b>									
Contribuciones de gobiernos	130 900	198 372	81 966	668 449	96 326	174 389	206 267	1 556 669	727 312
Ingresos por concepto de intereses	26 080	15 680	5 764	56 428	18 627	13 110	6 910	142 599	41 541
Ingresos diversos	164	458	-	30	-	-	-	652	198
Ganancias por diferencias cambiarias	-	-	-	165	-	-	-	165	-
<b>Total de ingresos</b>	<b>157 144</b>	<b>214 510</b>	<b>87 730</b>	<b>725 072</b>	<b>114 953</b>	<b>187 499</b>	<b>213 177</b>	<b>1 700 085</b>	<b>769 051</b>
<b>Gastos</b>									
Gastos de personal y otros gastos conexos	161 208	210 007	48 596	598 974	99 576	88 566	64 598	1 271 525	454 846
Viajes	12 499	10 426	2 139	9 682	8 266	3 730	-	46 742	9 905
Gastos diversos	-	-	-	-	-	-	-	-	224
Pérdidas por diferencias cambiarias	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)	20 845	26 452	6 088	73 039	12 941	11 075	7 752	158 192	55 796
<b>Total de gastos</b>	<b>194 552</b>	<b>246 885</b>	<b>56 823</b>	<b>681 695</b>	<b>120 783</b>	<b>103 371</b>	<b>72 350</b>	<b>1 476 459</b>	<b>520 785</b>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(37 408)	(32 375)	30 907	43 377	(5 830)	84 128	140 827	223 626	248 266

## II. Estado combinado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>Alemania,</u> <u>República</u> <u>Federal de</u>	<u>Dinamarca</u>	<u>Finlandia</u>	<u>Japón</u>	<u>Noruega</u>	<u>Países</u> <u>Bajos</u>	<u>Suecia</u>	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<b>Activo</b>									
Efectivo (cuadro 2.1)	257 288	112 800	116 082	398 220	83 414	137 765	169 967	1 275 536	466 783
Intereses devengados	901	694	506	2 042	557	938	1 016	6 654	1 890
Cuentas por cobrar	3 534	1 385	-	5 629	2 267	4 785	1 846	19 446	2 071
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA, (nota 7)	1 499	1 851	-	-	-	-	-	3 350	-
<b>Total del activo</b>	<b>263 222</b>	<b>116 730</b>	<b>116 588</b>	<b>405 891</b>	<b>86 238</b>	<b>143 488</b>	<b>172 829</b>	<b>1 304 986</b>	<b>470 744</b>
<b>Pasivo</b>									
Cuentas por pagar	267	872	2 480	21 003	319	2 916	432	28 289	7 314
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (nota 6)	-	-	13	15 054	1	648	17 467	33 183	25 460
Contribuciones diferidas	150 000	122 329	75 247	164 740	-	49 338	-	561 654	-
Obligaciones por liquidar	4 850	3 763	7 941	3 833	3 693	6 458	14 103	44 641	24 377
<b>Total del pasivo</b>	<b>155 117</b>	<b>126 964</b>	<b>85 681</b>	<b>204 630</b>	<b>4 013</b>	<b>59 360</b>	<b>32 002</b>	<b>667 767</b>	<b>57 151</b>
<b>Saldo del Fondo</b>									
Saldo disponible al 1° de enero	145 513	22 141	-	157 884	88 055	-	-	413 593	165 327
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(37 408)	(32 375)	30 907	43 377	(5 830)	84 128	140 827	223 626	248 266
Saldo disponible al 31 de diciembre	108 105	(10 234)	30 907	201 261	82 225	84 128	140 827	637 219	413 593
<b>Total del pasivo y saldo del Fondo</b>	<b>263 222</b>	<b>116 730</b>	<b>116 588</b>	<b>405 891</b>	<b>86 238</b>	<b>143 488</b>	<b>172 829</b>	<b>1 304 986</b>	<b>470 744</b>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

## ESTADO DE CUENTAS IV.3

## OTROS FONDOS FIDUCIARIOS

## PREMIOS INTERNACIONALES EN LA ESFERA DEL MEDIO AMBIENTE

(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Ingresos por concepto de intereses	251 391	255 406
Total de ingresos	<u>251 391</u>	<u>255 406</u>
<u>Gastos</u>		
Personal de apoyo administrativo	-	4 521
Viajes	5 805	8 559
Reuniones y conferencias	65 235	57 860
Gastos de presentación de informes	-	5 790
Gastos diversos	6 409	12 481
Atenciones sociales	2 141	-
Gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)	10 347	11 597
Premios	<u>100 000</u>	<u>100 000</u>
Total de los gastos	<u>189 937</u>	<u>200 808</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>61 454</u>	<u>54 598</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo (cuadro 2.1)	27 235	134 218
Inversiones (cuadro 2.1)	1 231 500	1 005 000
Intereses devengados	12 839	72 706
Cuentas por cobrar	<u>1 003</u>	<u>651</u>
Total del activo	<u>1 272 577</u>	<u>1 212 575</u>
<u>Pasivo</u>		
Cuentas por pagar	-	27
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA	-	2 973
Obligaciones por liquidar	<u>2 720</u>	<u>1 172</u>
Total del pasivo	<u>2 720</u>	<u>4 172</u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	1 208 403	1 153 805
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>61 454</u>	<u>54 598</u>
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>1 269 857</u>	<u>1 208 403</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>1 272 577</u>	<u>1 212 575</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

ESTADO DE CUENTAS V.1  
 CUENTA ESPECIAL PARA LOS GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA  
 (En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989,  
terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Ingresos por concepto de intereses	237 868	126 271
Gastos de apoyo al programa: fondos fiduciarios del PNUMA para fines generales (estado de cuentas III)	1 550 972	1 312 983
Gastos de apoyo al programa: fondos fiduciarios del PNUMA para la cooperación técnica (estado de cuentas IV.1)	245 909	92 080
Gastos de apoyo al programa: programa de contratación de oficiales subalternos del PNUMA (estado de cuentas IV.2)	158 192	55 796
Gastos de apoyo al programa: premios internacionales en la esfera del medio ambiente (estado de cuentas IV.3)	10 347	11 597
Ingresos diversos	8 312	-
Total de ingresos	<u>2 211 600</u>	<u>1 598 727</u>
<u>Gastos</u>		
Puestos de plantilla	845 577	471 927
Personal supernumerario en general	51 260	189 314
Horas extraordinarias y plus por trabajo nocturno	627	-
Gastos de personal y otros gastos conexos	353 569	364 320
Viajes	38 420	27 501
Gastos de funcionamiento	2 677	89
Adquisiciones	-	80 545
Becas, subsidios y contribuciones	67 376	60 492
Total de gastos	<u>1 359 506</u>	<u>1 194 188</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>852 094</u>	<u>404 539</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo (cuadro 2.1)	2 027 455	1 076 323
Intereses devengados	13 115	5 270
Cuentas por cobrar	278 637	475 469
Total del activo	<u>2 319 207</u>	<u>1 557 062</u>
<u>Pasivo</u>		
Cuentas por pagar	58 187	50 300
Obligaciones por liquidar	11 240	125 476
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (nota 6)	75 462	93 349
Total del pasivo	<u>144 889</u>	<u>269 125</u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	1 287 937	856 496
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	852 094	404 539
Economías obtenidas por la liquidación de obligaciones de años anteriores	34 287	26 902
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>2 174 318</u>	<u>1 287 937</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>2 319 207</u>	<u>1 557 062</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

## ESTADO DE CUENTAS V.2

CUENTA ESPECIAL PARA FINANCIAR LA APLICACION DEL PLAN DE  
ACCION PARA COMBATIR LA DESERTIFICACION

(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989,  
terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas	11 000	5 000
Ingresos por concepto de intereses	<u>49 944</u>	<u>30 995</u>
Total de ingresos	<u>53 944</u>	<u>35 995</u>
<u>Gastos</u>		
Total de gastos	<u>-</u>	<u>-</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>53 944</u>	<u>35 995</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo (cuadro 2.1)	287 249	229 009
Contribuciones prometidas pendientes de pago	10 000	15 000
Intereses devengados	<u>1 824</u>	<u>1 120</u>
Total del activo	<u>299 073</u>	<u>245 129</u>
<u>Pasivo</u>		
Total del pasivo	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	245 129	209 134
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>53 944</u>	<u>35 995</u>
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>299 073</u>	<u>245 129</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>299 073</u>	<u>245 129</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

## ESTADO DE CUENTAS VI.1

## CONTRIBUCIONES DE CONTRAPARTE

(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas	7 016 681	3 339 295
Ingresos por concepto de intereses	390 515	171 910
Ingresos diversos	63 505	148 759
Ganancias por diferencias cambiarias	-	34 503
<b>Total de ingresos</b>	<b><u>7 470 701</u></b>	<b><u>3 694 467</u></b>
<u>Gastos</u>		
Gastos de personal y otros gastos conexos	1 553 735	581 308
Consultores	547 602	552 055
Viajes	496 353	113 813
Servicios por contrata	1 312 343	867 422
Becas	157 925	120 507
Reuniones y conferencias	1 095 366	596 233
Adquisiciones	649 921	342 575
Alquileres	177 222	3 479
Gastos de funcionamiento	137 375	521 583
Gastos de presentación de informes	161 850	80 678
Gastos diversos	42 175	75 225
Atenciones sociales	27 753	-
Gastos de participación del PNUMA	255 983	105 654
Pérdidas por diferencias cambiarias	51 941	-
<b>Total de gastos</b>	<b><u>6 667 544</u></b>	<b><u>3 960 532</u></b>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>803 157</u>	<u>(266 065)</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo en bancos (cuadro 2.1)	2 246 037	2 192 841
Contribuciones prometidas pendientes de pago	2 069 044	949 760
Intereses devengados	15 996	9 072
Cuentas por cobrar	207 098	1 969
Anticipos a organizaciones de apoyo	94 637	257 653
<b>Total del activo</b>	<b><u>4 632 812</u></b>	<b><u>3 411 295</u></b>
<u>Pasivo</u>		
Anticipos de organismos de cooperación	165 002	801 460
Cuentas por pagar	25 261	2 973
Obligaciones por liquidar	626 551	204 032
Contribuciones diferidas	60 000	-
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (nota 6)	801 204	211 365
<b>Total del pasivo</b>	<b><u>1 678 018</u></b>	<b><u>1 219 830</u></b>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	2 191 465	7 051 308
Ajuste de las contribuciones prometidas para el año anterior	(39 828)	(4 593 778)
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	803 157	(266 065)
<b>Saldo disponible al 31 de diciembre</b>	<b><u>2 954 794</u></b>	<b><u>2 191 465</u></b>
<b>Total del pasivo y saldo del Fondo</b>	<b><u>4 632 812</u></b>	<b><u>3 411 295</u></b>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

## ESTADO DE CUENTAS VI.2

CONTRIBUCIONES DE CONTRAPARTE EN MONEDA NO CONVERTIBLE PARA  
EL FONDO FIDUCIARIO DEL MEDITERRANEO

(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989,  
terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<b><u>Ingresos</u></b>		
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas	800 000	800 000
Ganancias por diferencias cambiarias	-	13 911
Total de ingresos	<u>800 000</u>	<u>813 911</u>
<b><u>Gastos</u></b>		
Gastos de personal y otros gastos conexos	265 547	336 494
Consultores (nota 8)	(11 931)	24 282
Viajes (nota 8)	(10 523)	42 564
Servicios por contrata	22 051	37 948
Becas	-	6 425
Reuniones y conferencias	28 952	37 401
Adquisiciones	87 048	(17 814)
Alquileres	135 286	79 868
Gastos de funcionamiento	127 542	123 204
Gastos de presentación de informes	48 122	15 087
Gastos diversos	170 173	139 459
Atenciones sociales	11 144	-
Pérdidas por diferencias cambiarias	18 877	-
Total de gastos	<u>892 288</u>	<u>824 918</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>(92 288)</u>	<u>(11 007)</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<b><u>Activo</u></b>		
Efectivo (cuadro 2.2)	1 385	960
Cuentas por cobrar	27 728	57 971
Otras cuentas por cobrar	-	104 813
Sumas adeudadas por el Fondo del PNUMA (nota 7)	200 053	105 561
Total del activo	<u>229 166</u>	<u>269 305</u>
<b><u>Pasivo</u></b>		
Cuentas por pagar	-	113
Obligaciones por liquidar	74 290	22 028
Total del pasivo	<u>74 290</u>	<u>22 141</u>
<b><u>Saldo del Fondo</u></b>		
Saldo disponible al 1° de enero	247 164	232 721
Más: Ajuste de los ingresos de años anteriores	-	25 450
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	(92 288)	(11 007)
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>154 876</u>	<u>247 164</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>229 166</u>	<u>269 305</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990



## ESTADO DE CUENTAS VI.3

CONTRIBUCIONES DE CONTRAPARTE EN MONEDA NO CONVERTIBLE PARA  
EL FONDO FIDUCIARIO DEL CARIBE

(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989,  
terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Ingresos por concepto de contribuciones prometidas	<u>93 329</u>	<u>80 660</u>
Total de ingresos	<u>93 329</u>	<u>80 660</u>
<u>Gastos</u>		
Gastos de personal y otros gastos conexos	<u>97 508</u>	<u>50 625</u>
Pérdidas por diferencias cambiarias	<u>4 654</u>	<u>18</u>
Total de gastos	<u>102 162</u>	<u>50 643</u>
Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>(8 833)</u>	<u>30 017</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Efectivo (cuadro 2.2)	<u>38 875</u>	<u>14</u>
Contribuciones prometidas no pagadas	<u>9 428</u>	<u>-</u>
Cuentas por cobrar	<u>1 142</u>	<u>30</u>
Sumas adeudadas por el Fondo del PNUMA	<u>-</u>	<u>29 973</u>
Total del activo	<u>49 445</u>	<u>30 017</u>
<u>Pasivo</u>		
Sumas adeudadas al Fondo del PNUMA (nota 6)	<u>28 261</u>	<u>-</u>
Total del pasivo	<u>28 261</u>	<u>-</u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	<u>30 017</u>	<u>-</u>
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	<u>(8 833)</u>	<u>30 017</u>
Saldo disponible al 31 de diciembre	<u>21 184</u>	<u>30 017</u>
Total del pasivo y saldo del Fondo	<u>49 445</u>	<u>30 017</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
 Director Ejecutivo Auxiliar interino  
 Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
 y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

ESTADO DE CUENTAS VII  
FONDO ROTATORIO (INFORMACION)  
(En dólares EE.UU.)

I. Estado de ingresos y gastos correspondiente al bienio 1988-1989, terminado el 31 de diciembre de 1989

	<u>1988-1989</u>	<u>1986-1987</u>
<u>Ingresos</u>		
Venta de publicaciones y regalías	96 330	76 162
Venta de ramos de productos	22 034	32 874
	<u>2 097</u>	<u>-</u>
 Total de ingresos	 <u>120 461</u>	 <u>109 036</u>
<u>Gastos</u>		
Publicaciones	41 477	105 980
Ramos de productos	21 883	9 341
 Total de gastos	 <u>63 360</u>	 <u>115 321</u>
 Exceso de los ingresos respecto de los gastos	 <u>57 101</u>	 <u>(6 285)</u>

II. Estado del activo y el pasivo al 31 de diciembre de 1989

	<u>1989</u>	<u>1987</u>
<u>Activo</u>		
Cuentas por cobrar - publicaciones	48 685	34 280
Cuentas por cobrar - ramos de productos	1 140	14 701
Sumas adeudadas por el Fondo del PNUMA (nota 7)	144 480	88 354
 Total del activo	 <u>194 305</u>	 <u>137 335</u>
<u>Pasivo</u>		
 Total del pasivo	 <u>-</u>	 <u>-</u>
<u>Saldo del Fondo</u>		
Saldo disponible al 1° de enero	137 335	143 620
Más: Exceso de los ingresos respecto de los gastos	57 101	(6 285)
Menos: Ajuste de años anteriores	<u>(131)</u>	<u>-</u>
 Saldo disponible al 31 de diciembre	 <u>194 305</u>	 <u>137 335</u>
 Total del pasivo y saldo del Fondo	 <u>194 305</u>	 <u>137 335</u>

CERTIFICADO CONFORME:

(Firmado) Anthony T. BROUGH  
Director Ejecutivo Auxiliar interino  
Oficina del Fondo para el Medio Ambiente  
y de Administración

Nairobi, 31 de marzo de 1990

## Notas a los estados financieros

### Nota 1. Resumen de las normas de contabilidad más importantes

A continuación figuran algunas de las normas de contabilidad más importantes de las Naciones Unidas y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA):

a) Las cuentas se llevan en consonancia con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas aprobado por la Asamblea General, las reglas formuladas por el Secretario General de conformidad con el Reglamento, incluida la Reglamentación Financiera Detallada del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, las decisiones pertinentes del Consejo de Administración del PNUMA y las instrucciones administrativas, así como con los principios contables generalmente aceptados;

Las Naciones Unidas y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente observan la Norma Internacional de Contabilidad No. 1 sobre la divulgación de normas de contabilidad, modificada y aprobada por el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas en su 54° período de sesiones;

b) Los estados financieros se preparan sobre la base contable del costo inicial y no se hacen ajustes que reflejen los efectos de las variaciones en los precios de bienes y servicios;

c) Contabilidad por fondos. Las cuentas se llevan sobre la base de una "contabilidad por fondos" y cada fondo se considera una entidad financiera y contable independiente, con su propio grupo de cuentas que se contabilizan por partida doble independientemente. Para cada fondo o para un grupo de fondos de la misma índole se preparan estados financieros separados;

d) El ejercicio económico de la Organización es un bienio que abarca dos años civiles consecutivos;

e) Los ingresos y los gastos y el activo y el pasivo se contabilizan en valores devengados;

f) Los gastos de los proyectos del PNUMA ejecutados por organismos de cooperación y organizaciones de apoyo se registran en las cuentas del PNUMA sobre la base de los gastos efectivos que esas entidades le comunican al PNUMA. Desde 1979, el PNUMA reconoce también como gastos las obligaciones por liquidar de los organismos de cooperación. Los saldos no utilizados de las remesas en poder de los organismos y las organizaciones se registran en las cuentas del PNUMA como anticipos;

g) Conversión de monedas. Las cuentas de la Organización se presentan en dólares de los Estados Unidos. Las cuentas que se mantienen en otras monedas se convierten en dólares de los Estados Unidos, en la fecha de la transacción, a los tipos de cambio establecidos por el Contralor de las Naciones Unidas. Con respecto a dichas monedas, los estados financieros reflejan el efectivo, las inversiones, las contribuciones prometidas pendientes de pago y las cuentas por cobrar y por pagar en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, convertidas al tipo de cambio vigente de las Naciones Unidas en la fecha de los estados financieros. Las diferencias derivadas de la conversión de monedas al tipo de cambio de las Naciones Unidas se consignan como ganancias o pérdidas por diferencias cambiarias.

De conformidad con la regla 205.2 del Reglamento Financiero del Fondo, las pérdidas y ganancias por diferencias cambiarias que se derivan del pago de contribuciones voluntarias de los gobiernos se registran como créditos o débitos en relación con esas contribuciones;

h) Contribuciones. Las promesas de contribuciones se registran como ingresos sobre la base de un compromiso escrito de los donantes de pagar las contribuciones monetarias en el plazo o los plazos especificados. Las promesas de contribuciones para años futuros se registran como ingresos diferidos;

i) Inversiones. Los fondos depositados en cuentas bancarias que devengan intereses, certificados de depósito, cuentas de depósito a plazo fijo y cuentas a la vista figuran como efectivo en los estados del activo y el pasivo;

j) Cargos diferidos. Los cargos diferidos comprenden partidas de gastos que no son imputables al ejercicio económico en curso y que se imputarán como gastos en un ejercicio económico ulterior. A los efectos de la preparación del balance, sólo la parte del anticipo por concepto de subsidio de educación que se considera que corresponde al año académico terminado en la fecha del estado financiero figura en el rubro de cargos diferidos. La totalidad del subsidio se mantiene en las cuentas por cobrar del personal hasta el momento en que el funcionario presenta los comprobantes necesarios para hacerse acreedor al subsidio de educación, en cuyo caso se carga la suma a la cuenta presupuestaria y se recupera el anticipo;

k) Activo fijo. El mobiliario, el equipo y otros bienes no fungibles no se incluyen en el activo del PNUMA. Las adquisiciones se cargan a las cuentas presupuestarias del año en que se efectuaron;

l) Imprevistos. El Fondo para el Medio Ambiente no incluye créditos para el pago de la prima de repatriación, ya que en las consignaciones presupuestarias se asignan fondos para ese efecto. No obstante, incluye fondos para el posible pago de las indemnizaciones previstas en el apéndice D del Reglamento del Personal de las Naciones Unidas en relación con el personal cuyos emolumentos se financian con cargo a fondos fiduciarios del PNUMA y al Fondo para el Medio Ambiente, que se calculan sobre la base del 1% de la remuneración básica neta;

m) Ingresos diversos:

i) Los reintegros de gastos que fueron imputados en ejercicios económicos anteriores se acreditan como ingresos diversos;

ii) Los fondos recibidos cuyo propósito no está especificado se consideran ingresos diversos;

iii) Los cheques que no fueron cobrados una vez cumplido un año de su fecha de emisión se acreditan en ingresos diversos;

iv) Los fondos procedentes de la venta de bienes sobrantes se acreditan en los ingresos diversos de los fondos respectivos;

n) Fondos fiduciarios. El Fondo para el Medio Ambiente observa las disposiciones generales del boletín del Secretario General sobre el establecimiento y la gestión de fondos fiduciarios (ST/SGB/188), así como sus instrucciones administrativas de apoyo contenidas en los documentos ST/AI/285 y ST/AI/286, si

bien, como se indica en el párrafo 3 del documento ST/SGB/188, dicho boletín no se aplica a fondos tales como el Fondo del PNUMA, que están sujetos a la autoridad administrativa de sus jefes ejecutivos.

**Nota 2. Utilización de monedas no convertibles**

Los gastos de las actividades del programa del Fondo durante el bienio 1988-1989 (cuadro 1.2) por valor de 48,8 millones de dólares incluyen gastos de 9,5 millones de dólares en monedas no convertibles, que se desglosan como sigue:

	<u>Equivalente en millones de dólares EE.UU.</u>
Gastos de que dieron parte las organizaciones de apoyo	7,4
Gastos efectuados por conducto de los organismos de cooperación	1,0
Pagos al personal de proyectos, reembolsables	<u>1,1</u>
Total	<u>9,5</u>

Además, se realizaron gastos en monedas no convertibles en relación con gastos de personal del programa y de apoyo al programa por valor de 0,2 millones de dólares. Por consiguiente, el monto total de las monedas no convertibles utilizadas ascendió a 9,7 millones de dólares. Esas monedas eran coronas checoslovacas, forint húngaros, marcos de la República Democrática Alemana, rublos de la Unión Soviética, yuan renminbi chinos y zlotys polacos.

Al 31 de diciembre de 1989, el saldo de monedas no convertibles en cuentas bancarias del PNUMA ascendía a 11,5 millones de dólares (estado de cuentas II y cuadro 2.2).

**Nota 3. Presentación de informes financieros por los organismos de cooperación y las organizaciones de apoyo**

Todos los organismos de cooperación que tenían proyectos del PNUMA en ejecución informaron sobre sus gastos del último trimestre al 31 de diciembre de 1989, pero dos organizaciones de apoyo (organizaciones no gubernamentales e instituciones gubernamentales), que contaban con un total de adelantos en efectivo de 36.510,06 dólares, no presentaron informes sobre el total de sus gastos al 31 de diciembre de 1989. Las dos organizaciones de apoyo son:

	<u>Dólares EE.UU.</u>
a) Gobierno de Malí (abril-diciembre de 1989)	14 010,06
b) Instituto Africano del Caribe	<u>22 500,00</u>
Total	<u>36 510,06</u>

Nota 4. Cuentas por pagar

El saldo de las cuentas por pagar se desglosa de la siguiente manera:

	<u>Dólares EE.UU.</u>
Personal	153 422
Proveedores	121 115
Oficinas exteriores del PNUD	309 102
Otras cuentas por pagar	<u>258 883</u>
Total (estado de cuentas II)	<u>842 522</u>

Nota 5. Cargos diferidos

a) En el cuadro que se presenta a continuación figura el desglose de los cargos diferidos al 31 de diciembre de 1989 (estado de cuentas II):

	<u>Dólares EE.UU.</u>
Anticipos por concepto de subsidio de educación	253 195
Gastos pagados por anticipado	-
Anticipos para financiar actividades autoamortizables	3 443
Cargos en tránsito de las oficinas exteriores (comprobantes internos)	<u>1 141 954</u>
Total (estado de cuentas II)	<u>1 398 592</u>

La parte del anticipo por concepto de subsidio de educación que se considera que corresponde al año académico terminado en la fecha del estado financiero se contabiliza únicamente a los efectos de la preparación del balance;

b) Los cargos diferidos por valor de 32.718 dólares y 10.100 dólares que figuran en los estados de cuentas III y IV.1, respectivamente, representan la parte del anticipo por concepto de subsidios de educación que corresponde al año académico terminado el 31 de diciembre de 1989 que figurarán como gastos en el ejercicio económico siguiente.

Nota 6. Saldos fondos

A continuación figura el desglose de los saldos entre fondos al 31 de diciembre de 1989 (estado de cuentas II):

Dólares EE.UU.

Suma adeudada por fondos y cuentas entre fondos de las Naciones Unidas

Fondos fiduciarios del PNUMA para fines generales (estado de cuentas III)

CITES	256 596
Fondo Fiduciario del Mediterráneo	331 104
Fondo para sellos de correo sobre la conservación del medio ambiente	4 000
Plan de Acción de Kuwait	<u>4 106</u>
Total parcial	<u>595 806</u>

Fondos fiduciarios del PNUMA para la cooperación técnica (estado de cuentas IV.1)

Actividades en países en desarrollo sobre sensibilización y establecimiento de mecanismos en la esfera ambiental	100 613
Suministro de expertos a la secretaría de la capa de ozono del PNUMA	6 846
Ordenación ambiental y protección de ecosistemas andinos	5 736
Suministro de expertos a la Base Mundial de Información sobre Recursos del PNUMA	4 269
Control de los peligros para el medio ambiente y promoción de la seguridad de los productos químicos	22 517
Ordenación de la industria, el medio ambiente y las materias primas	35 538
Suministro de expertos a la SADCC	2
Fondo fiduciario de cooperación técnica para facilitar servicios de consulta	14 999
Establecimiento de un Centro de Base de Datos sobre Recursos Mundiales (GRID) en Arendal, Noruega	<u>2 386</u>
Total parcial	<u>192 906</u>

Programa de contratación de oficiales subalternos (estado de cuentas IV.2)

Finlandia	13
Japón	15 054
Noruega	1
Suecia	17 467
Países Bajos	<u>648</u>
Total parcial	<u>33 183</u>

Cuenta especial para los gastos de apoyo al programa (estado de cuentas V.1)

75 462

Contribuciones de contraparte (estado de cuentas VI.1)

801 204

Contribuciones de contraparte Jamaica-NCC

(estado de cuentas VI.3)

28 261

Total (estado de cuentas II)

1 726 822

Nota 7. Sumas adeudadas a fondos y cuentas entre fondos de las Naciones Unidas

Dólares EE.UU.

Fondo Fiduciario del PNUMA para fines generales  
(estado de cuentas III)

Mares de Asia oriental	14 949
Capacitación ambiental	3 000
Región de Africa occidental y central	84 893
Conservación de las especies migratorias	4 973
Fondo Fiduciario del Caribe	<u>312 417</u>
Total parcial	<u>420 232</u>

Programa de contratación de oficiales subalternos  
(estado de cuentas IV.2)

Alemania, República Federal de	1 499
Dinamarca	<u>1 851</u>
Total parcial	<u>3 350</u>

Fondo General de las Naciones Unidas 3 555 029

Fondo Rotatorio (información) (estado de cuentas VII) 144 480

Contribución de contraparte al Fondo Fiduciario del Mediterráneo en moneda no convertible  
(estado de cuentas VI.2) 200 053

Total (estado de cuentas II) 4 323 144

Los saldos entre los fondos, entre el Fondo General de las Naciones Unidas, el Fondo del PNUMA y los fondos fiduciarios generales de PNUMA, se ajustan periódicamente.

Nota 8. Contribución de contraparte al Fondo Fiduciario del Mediterráneo  
(estado de cuentas VI.2)

Las sumas de 11.931 y 10.523 dólares representan la cancelación y el rescate de obligaciones de años anteriores, de conformidad con la regla 110.9 de la Reglamentación Financiera.



Nota 9. Resumen de los gastos por objeto de gastos para el programa del Fondo y las actividades de reserva del programa del fondo para el bienio de 1988-1989 finalizado, al 31 de diciembre de 1989

<u>Objeto de gastos</u>	<u>Desembolso</u>	<u>Obligaciones por liquidar</u>	<u>Total</u>
(En dólares EE.UU.)			
Personal de proyectos	8 954 303	149 201	9 103 504
Consultores	5 808 667	1 089 163	6 897 830
Personal de apoyo administrativo	4 917 973	80 152	4 998 125
Voluntarios	199 494	40 090	239 584
Viajes	1 905 214	116 719	2 021 933
Subcontratos	6 610 849	1 105 391	7 716 240
Becas	737 304	13 709	751 013
Reuniones y conferencias	8 320 100	564 788	8 884 888
Material fungible	478 537	74 446	552 983
Material no fungible	912 399	382 105	1 294 504
Alquileres	537 305	-	537 305
Operación y mantenimiento de equipo	593 443	83 983	667 426
Gastos de presentación de informes	1 981 673	509 669	2 491 342
Gastos varios	1 487 266	88 425	1 575 691
Atenciones sociales	54 212	1 000	55 212
Gastos de participación del PNUMA (proyectos externos)	<u>1 955 934</u>	<u>435 557</u>	<u>2 391 491</u>
<b>Total</b>	<b><u>45 454 673</u></b>	<b><u>4 734 398</u></b>	<b><u>50 189 071</u></b>

Nota 10. Paso a pérdidas y ganancias de pérdidas de dinero en efectivo y efectos por cobrar

De conformidad con la regla 110.14 de la Reglamentación Financiera y tras una investigación completa, el Subsecretario General de la Oficina de Servicios Financieros aprobó el paso a pérdidas y ganancias de seis efectos por cobrar que sumaban 4.565,71 dólares para el bienio 1988-1989. Además, el Contralor y el Secretario General han aprobado el paso a pérdidas y ganancias de una suma de 41.343,08 dólares adeudada por un ex funcionario. En cada uno de los casos se determinó que, a la luz de los datos que se conocían en aquel momento a) la responsabilidad por la pérdida no podía determinarse y atribuirse a funcionario alguno del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, b) se había hecho todo lo que se había podido para recaudar las sumas adeudadas y c) todos los demás intentos de recaudación habían sido inútiles.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---